



# ACTUALIDAD DEL CAMPO AGROPECUARIO

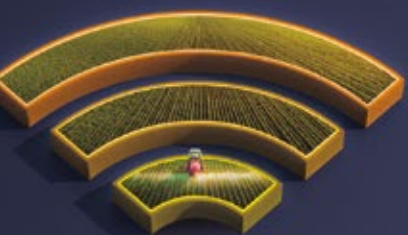
AÑO 22 | Nº 255 | SETIEMBRE 2022 | ASUNCIÓN, PARAGUAY

Syngenta presenta programa AgriClima

Cira nacional de ADAMA sobre manejo de enfermedades en soja

## Cripton Xpro

La cobertura de primera más eficiente



Este poderoso fungicida de amplio espectro es la mejor herramienta para llevar seguridad y rendimiento a tu campo. **Defensa total con Cripton Xpro.**



ESPECIAL DE COOPERATIVAS

## Entidades que forjan el desarrollo

WWW.CROPSOURCE.BAYER.COM.PY

@BAYER4CROPSY



## SU CULTIVO REQUIERE SOLUCIONES JACTO:

durabilidad, tecnología y economía para mejorar la productividad en el campo.



Casa Central  
Ruta VII - km 219  
Campo 8 - Caaguazú  
Telefax: 0528 222 699 - 222 799  
Teléfono Móvil: 0971 401 750



Casa Central  
Super Carretera - km 4  
Ciudad del Este  
Teléfono Móvil: +595 981 437308  
www.agrobay.com.py



Casa Central  
Av. Mcal. López y Super  
Carretera Itaipú - Hernandarias  
Telefax: 0631 22267 - 23502 - 23503  
retamozo@retamozo.com.py



Casa Central  
Ruta VI - km 205  
Santa Rita (Alto Paraná)  
Telefax: 0673 220 414 - 220 997  
unijet@unijet.com.py

zafco.com.br

# ¡MÁQUINAS RECONOCIDAS POR SU ALTA RENTABILIDAD!

¿Cuál se llevará  
a su finca?

## **MERIDIA 200:**

a solução para um plantio de qualidade em relevos ondulados - com três seções articuladas e independentes, que abrangem ângulos de até 25°



## **Uniport 2530:**

características de la Agricultura de Precisión y barras de 30 o 36 m para pulverizar hasta 50 ha/h - en terrenos con inclinación de hasta un 30%.



## **Tellus 10.000 NPK:**

fertilización precisa en la dosificación y distribución en hasta 12 secciones - permite aplicaciones eficientes con productos granulados y en polvo.



¡Usa el **QR Code**  
para conocerlas!



**NUEVOS TIEMPOS,  
NUEVAS SOLUCIONES.**



**UN ALIADO CONFIABLE ANTE  
LA INCERTIDUMBRE CLIMÁTICA**



**Tranquilidad para invertir en tu cultivo**

**syngenta®**



# 26

## Especial de Cooperativas ENTIDADES QUE FORJAN EL DESARROLLO

Con miras a la VI Cumbre Cooperativa de las Américas, presentamos una edición especial sobre el tema y el sector, en la cual destacamos los propósitos y acciones del movimiento cooperativo en el país donde se resalta su gran impacto socioeconómico en el Paraguay.

AÑO 22 | N° 255 | Setiembre 2022



# 10

## EXPERIENCIAS ENRIQUECEDORAS EN CONGRESO DE INNOVACIÓN DE FECOPROD



# 14

## BAYER PRESENTÓ OFICIALMENTE LA PLATAFORMA INTACTA 2 XTEND EN SOJA EN PARAGUAY



# 44

## ACTIVIDADES Y NOVEDADES AGROPECUARIAS EN FESTEJO DE 15 AÑOS



# 64

## RETORNO CON FORTALEZA DE LA EXPO CAPASU



### NOTA TÉCNICA

**18** La importancia de la profundidad uniforme en la siembra

### ENTREVISTA

**24** Simona Cavazzutti presidente de la Confederación de Cooperativas Rurales del Paraguay (CONCOPAR) Vamos a seguir fortaleciendo nuestras cooperativas

### BOX EMPRESARIAL

- 46** Piletones de geomembranas para tratamiento de efluentes.
- 48** Exitosa gira de capacitaciones de Cortevea
- 50** Abriendo las puertas a jóvenes profesionales con el Programa Trainee de Agrofertil
- 52** Para consolidar el mercado de valores en el sector financiero
- 60** AgriClima, la nueva herramienta de Syngenta para compartir el riesgo con el agricultor ante la incertidumbre climática
- 70** Manejo de enfermedades en soja ante una expectativa por una mejor zafra
- 72** Sumitomo Corporation anuncia una nueva identidad de marca global para sus empresas de Agronegocios



Arylex® active

**Texaro®**

Arylex® active

HERBICIDA

**Pixxaro®**

Arylex® active

HERBICIDA

**Menor período  
de carencia para  
la siembra de soja**



# LLEVAR PRINCIPIOS Y VALORES COOPERATIVOS A LAS AULAS

Las gestiones para encaminar la incorporación de la educación cooperativa en la malla curricular del Ministerio de Educación y Ciencias (MEC) vienen siendo sólidas y prácticamente allanaron el camino para su efectiva concreción. Y es que incluir principios y valores del movimiento cooperativo desde los primeros años en las aulas es una apuesta más que favorable para el desarrollo social del país. Formar a los chicos con virtudes y un sentimiento solidario, en donde lo importante es la ayuda mutua para el crecimiento sin dudas tendrá frutos más que admirables y nobles quizás en un futuro no lejano.

Es importante que las autoridades, sobre todo quienes tienen en sus manos las políticas públicas no solo comprendan este paso vital en la formación de los niños de hoy, adultos del mañana, sino que, además destinen los recursos necesarios para una efectiva educación. También vendría muy bien la actualización de los docentes, quienes seguro fieles a su vocación de servicios, sabrán incorporar el espíritu cooperativo en el esquema de aprendizaje en las aulas, contribuyendo así a divulgar valores y principios que contribuyen al engrandecimiento de una nación.

Es por ello que, aprovechamos este especial de “Cooperativas” para acompañar el deseo de incorporar la educación del movimiento en la malla curricular del MEC, en establecimientos públicos y privados, desde el primer grado de la “Escolar Básica”, hasta el tercer curso de la “Media”. Entendemos que esto representará un instrumento de desarrollo socio económico nacional y felicitamos las gestiones desarrolladas por la dirigencia cooperativa nacional, resaltando el trabajo de entidades de primer, segundo y tercer piso, con la convicción que vía educación se abre un abanico de oportunidades para los habitantes de este hermoso país.

Celebramos a las comisiones y a los diputados quienes entendieron la importancia de dar este paso para sentar las bases de una normativa que pueda ser aplicada en los centros educativos, confiados en que el Ejecutivo también acompañará en sintonía con el Legislativo la visión de fortalecer la formación integral de los niños y adolescentes a través de sanos valores y principios como los que enarbolan las instituciones del movimiento cooperativo desde sus inicios y que sigue demostrando hasta hoy la necesidad de trabajar en la construcción de una sociedad más justa, fraterna y solidaria.



## PRODUCCIÓN GENERAL



Tte. Vera 2856 e/ Cnel. Cabrera y Dr. Caballero  
Asunción, Paraguay  
Telefax: (021) 612 404 – 660 984 – 621 770/1  
Todos los derechos reservados

## DIRECCIÓN

Nilda Teresita Riquelme de Romero  
Cel.: (0982) 848 504  
direccion@artemac.com.py

## EDICIÓN

Noelia Riquelme  
editora@campoagropecuario.com.py  
noeriquelme@hotmail.es

## DEPARTAMENTO COMERCIAL

comercial@campoagropecuario.com.py



MASSEY FERGUSON

Descubrí como sería el playlist de tu vida si usas lubricantes de Massey Ferguson

Otros Lubricantes



Lubricantes Massey Ferguson by Shell



Shell Lubricants

Para que tus máquinas siempre funcionen al máximo y con el mejor rendimiento, te recomendamos usar los Lubricantes Genuinos de Massey Ferguson.

DE LA SOBERA



- Sucursal E. Ayala (595) 21 202 913/15
- Encarnación (595) 71 203 026
- Bella Vista (595) 767 240 273
- Katuete (0985) 908 725
- Campo 9 (0985) 909 687
- Santa Rita (595) 471 234 006
- Loma Plata (595) 492 252 890
- Hernandarias (595) 631 201 190
- Guajayví (595) 431 200 302
- Concepción (595) 331 241 018

SEGUINOS EN

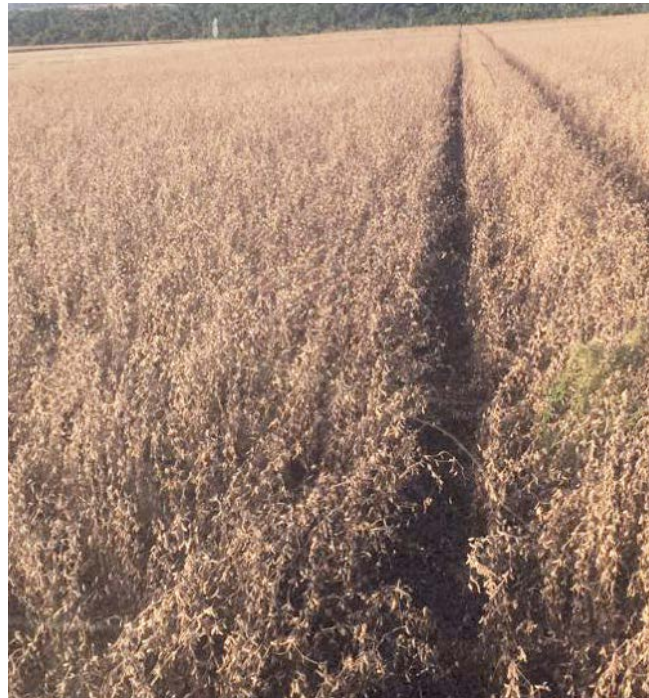


www.delasobera.com.py

## Pérdidas por USD 3.000 millones

Gentileza UGP

**N**uestro país dejó de percibir unos 3.000 millones de dólares como consecuencia de la peor producción durante la temporada agrícola 2021 - 2022, según lo expuesto durante la presentación de los "Impactos económicos y sociales de la sequía en Paraguay, realizada el lunes 26 de septiembre, en la sede de la Cámara Paraguaya de Exportadores y Comercializadores de Cereales y Oleaginosas (Capeco), informó la Unión de Gremios de la Producción (UGP). Conforme a los datos dados a conocer, la cifra fue expuesta por el economista Manuel Ferreira, ex ministro de Hacienda del país. "Este año se tuvo la peor producción agrícola registrada en la historia del Paraguay debido a la sequía. La producción más baja fue de 1.367 kg por ha en el 2012 y este año solo tuvimos 900 kg por ha, lo que representa una pérdida de 3.000 millones de dólares en ingreso de divisas por exportación y una reducción del 5 % del PIB". De acuerdo al material de divulgación de la UGP, durante la disertación, Ferreira indicó que todos los actores de la cadena resultaron afectados, desde los productores hasta la industria y el comercio, pasando por silos y transportes. "La industria y los silos quedaron desabastecidos. No había materia prima", manifestó. Además, sobre el costo social se indicó que el impacto del clima adverso fue terrible en el sector de los pequeños productores, aquellos quienes también se dedican a la soja y no pasan de 15 ha por finca. "Existen poco más de 800 mil ha de soja en manos de este segmento en el país, que igualmente registró un impacto muy grande (por la sequía)".



Otros problemas que se debieron sortear en la última temporada agrícola tuvieron que ver con la protesta de camioneros, la suba de combustibles, el desajuste en la cadena de suministro y otros. "Todo eso sumado al impacto de precios que generó la guerra (Rusia - Ucrania), fue mucho peor", concluyó el informativo de la UGP.

## Envíos de soja, por debajo de zafra anterior

**H**asta setiembre de este año se exportaron 2.159.108 toneladas de soja, muy por debajo de las 5.568.111 toneladas desalijadas hasta el noveno mes del 2021, reflejo de la caída de 6 millones de toneladas ocasionada por la histórica sequía experimentada en la campaña 2021/2022, según informó la Cámara Paraguaya de Exportadores y Comercializadores de Cereales y Oleaginosas (Capeco). En efecto, con datos de la asesoría de Comercio Exterior del gremio, las cifras arrojaron embarques inferiores al comparar con idéntico periodo de la zafra pasada. "Con estos números, prácticamente se cierran las exportaciones del grano y queda un pequeño remanente de aproximadamente 35.000 toneladas para exportación o procesamiento", mencionó Sonia Tomassone, asesora de Comercio Exterior. Agregó que, con base en datos del Banco Central del Paraguay, esta merma significó que USD 1.454 millones dejaron de ingresar al país en concepto de envíos de soja en grano. Con relación a los subproductos industriales, Tomassone explicó que, si bien se observó un aumento en el ingreso de divisas por exportaciones de aceite de soja, impulsado por el alza de los precios internacionales,

el volumen de los envíos también se vio afectado por la disminución en la producción del grano, que impactó en toda la cadena comercial y en la economía nacional en general. Respecto a los envíos de pellets de soja, la merma se observó tanto en volumen como en ingresos. Cabe recalcar, asimismo, que el 29% de las exportaciones de soja en grano fueron realizadas por las empresas que cuentan con industrias en Paraguay, lo que demuestra que se contaba con materia prima para aumentar el procesamiento local, a pesar del quiebre de producción. Con respecto a los mercados, Argentina se posicionó como el principal destino del grano con el 74% del total enviado. Le siguen Brasil (17%), Rusia (9%) y otros destinos de extrazona, como EE. UU., Canadá y Corea del Sur, en mucho menor volumen.

| COMPARATIVO SOJA Y DERIVADOS (USD) |               |               |                |
|------------------------------------|---------------|---------------|----------------|
|                                    | A sep-21      | A sep-22      | Dif.           |
| Soja                               | 2.590.997.075 | 1.136.346.353 | -1.454.650.722 |
| Aceite de Soja                     | 379.658.418   | 488.722.865   | 109.064.447    |
| Pellets de Soja                    | 554.579.118   | 552.706.541   | -1.872.577     |

Fuente: BCP/VUE

EXCAVADORA JOHN DEERE

# 200G

MAXIMIZÁ  
TU RENDIMIENTO  
CON MAYOR  
EFICIENCIA

FINANCIACIÓN  
ESPECIAL  
TASA DESDE 5,25%

**ENTREGA INMEDIATA**  
**CONSULTAS AL 0986 123000**

**KUROSU & CIA.**

Sucursal Mariano Roque Alonso  
Ruta Transchaco Km. 18,5  
Teléfono. 0986 123000  
[www.kurosu.com.py](http://www.kurosu.com.py)



JOHN DEERE

EXITOSA PRIMERA EDICIÓN

## Experiencias enriquecedoras en Congreso de Innovación de Fecoprod

La Federación de Cooperativas de Producción (Fecoprod) realizó recientemente su Congreso de Innovación. En la oportunidad estuvieron presentes referentes del sector agropecuario compartiendo experiencias, novedades y resultados sobre el trabajo en el campo. El evento tuvo por sede el Paseo La Galería de Asunción y fue organizado en el marco de la celebración de los 47 años de la federación.



**E**l congreso tuvo una duración de 2 días con un programa cargado de experiencias, herramientas y soluciones para el sector agropecuario. Por supuesto el equipo de Campo Agropecuario Multimedia acompañó el evento. En la oportunidad, conversamos con el Ing. Agr. Alfred Fast, presidente de la Fecoprod, quien nos comentó sobre el objetivo principal de esta iniciativa que en su primera edición buscó dar a conocer lo que se viene realizando en nuestro país en cuanto a innovación, desde la experiencia de la federación al trabajar con diversas cooperativas, así como



Ing. Agr. Alfred Fast, presidente de la Fecoprod

desarrollar a la par diversos proyectos, en especial en la región Oriental, realizando constantemente innovaciones en diferentes áreas.

Así también, se destacó el apoyo a productores, contando diferentes historias y de cómo fue posible acceder con esta oportunidad. “Quisimos mostrar a personas innovadoras en este congreso. Por ese motivo, hay técnicos, productores, personas de la industria involucrados. Además, contamos con innovaciones en la parte comercial, como en los supermercados” mencionó. El foro incluyó a varios expositores, desde el campo de la biotecnología, con el Instituto de Biotecnología Agrícola (Inbio), obtentora de genética paraguaya en soja, con una cada vez mayor repercusión en el mercado, incluso con experiencias en exportaciones de los materiales de propagación.

También se resaltó la presencia de empresas lácteas que

# PROVITTA SEED PACK TS

## AQUÍ COMIENZA EL ÉXITO DE SU CULTIVO

curasemillas  
**BELLATOR**  
Tiofanato metílico 30% **ULTRA FS**  
Fludioxonil 5%  
Trifloxystrobin 5%

curasemillas  
**HURACAN** 25 FS  
Fipronil 25%

**REGULATOR** *TM*  
Fisioactivador  
Azufre (0,01%)  
Kinetina (0,014%)  
Gibberelina (0,01%)

**QUALYTUS PLUS** *TM*  
Fertilizante Líquido  
Boro (0,2%)  
Cobalto (0,2%)  
Molibdeno (8%)  
Níquel (0,3%)



**PROVITTA NOD**  
Inoculante  
*Bradyrhizobium japonicum*



**TRATAMIENTO  
PARA 1.000KG  
DE SEMILLAS**

**Bio-estimulación y Equilibrio de la nutrición  
Proteja su cultivo para minimizar pérdidas**



**tecnomyl**





participaron en dicha ocasión, además de una amplia gama de empresas presentes. El titular de la federación manifestó que la entidad se constituye en un instrumento que busca apoyar a los productores para que los mismos puedan tener un espacio donde presentar todo el trabajo que se encuentran realizado y todas las personas puedan conocer estas experiencias realizadas a nivel país. “Tenemos que apoyarnos mutuamente y trabajar en conjunto, siendo esta la visión de un país que progresa, implementando ideas que solucionan problemas y no creando problemas, animando a productores y personas que cuentan con una pequeña empresa que sigan adelante siendo este el camino para que el país pueda prosperar”, concluyó Fast.



**Milciades Chilavert, productor de San Pedro del Ycuamandjú**

nó al sistema de producción de Paraguay, sobre todo el que desarrolla el ámbito cooperativo, con el trabajo que se está realizando, en donde se puede evidenciar que es un sistema de producción sostenible. Como toda actividad pendiente a una mejora continua, existen 57 indicadores de producción sostenible, los mismos han sido identificados conjuntamente con el productor. De estos indicadores, entre el 70 % y 80 %, el productor de por sí ya cumple, según se explicó. Sencillamente, se desea alcanzar el 100 % en aspectos mínimos.

“El sistema de producción es sostenible. Necesitamos promocionar más nuestro sistema y buscar evidencias verificables que verdaderamente digan que nuestro sistema es sostenible, en ese sentido hacer estudios respecto a la captación de carbono, a la huella hídrica que se tiene dentro del sistema productivo propiamente para poder evidenciar”, resaltó. Hoy, el productor respeta la naturaleza, respeta el agua, capaz no al 100 % porque como en toda actividad existen personas que no son participes, pero es un proceso que se está desarrollando y el productor se está adaptando favorablemente, refirió en otro momento.

**PRODUCCIÓN SOSTENIBLE DE GRANOS.** Una de las experiencias dentro del conversatorio del congreso fue impartida por la Ing. Raquel Cáceres y su experiencia de trabajo que se viene desarrollando desde la Central Nacional de Cooperativas Unicoop y en sinergia con las siete socias que se encuentran agremiadas. Se refirió al trabajo desarrollado desde hace 6 años sobre la producción de granos de forma sostenible, además de un proyecto denominado “Bolsa Verde” con siete componentes desde la implementación de las buenas prácticas hasta el ámbito ambiental, es decir conservación de bosques, instalación de bosques energéticos o reforestación energética, la protección de causas hídricas y otros.

Además, abarcó también el ámbito social, propulsado con las comunidades, así como el cuidado del recurso humano que colabora al interior de la finca. Fundamentalmente, Cáceres mencio-



**Ing. Raquel Cáceres Central Nacional de Cooperativas Unicoop.**

**SOJA EN AGRICULTURA FAMILIAR.** Otra de las experiencias que pudimos conocer durante el Congreso Innovación de la Fecoprod fue la del señor Milciades Chilavert, productor de San Pedro del Ycuamandjú. En la entrevista, nos comentó sobre su vivencia en el campo, no sin antes agradecer a la Fecoprod y al Inbio por la invitación a compartir su testimonio ya que significó mucho para él llegar hasta Asunción y hablar de su labor en el campo. En su disertación remarcó la importancia de los productores, el de difundir los quehaceres en el campo, además de la utilización de buenas semillas, particularmente se encuentra utilizando semillas de origen paraguayo, de la línea “Sojapar”, desarrollada por Inbio. Resaltó que esta simiente es accesible para el productor, además de ofrecer seguridad y garantía. “Estos últimos tres años estuvimos sembrando obteniendo resultados favorables”, admitió. Además de todas las condiciones y el apoyo que encontró para poder incursionar en este rubro, puntualizó. Resultados que muchas veces no se pueden lograr por el alto costo que significa. Sin embargo, gracias a esa confianza y esfuerzo diario, desde que inició con la siembra de soja, se mantiene activo, si bien ha tenido altas y bajas, siempre con la esperanza de seguir con la agricultura a la escala que le permita mejorar su calidad de vida familiar. **CA**



# SERIE A4 HiTech

134 HP - 144 HP



**22%**

Mayor rendimiento de combustible



**20%**

Más durabilidad



**7%**

Transmisión aut. más eficiente

Regional ▶

Tasa de **7,25%**

Hasta **6 años**

**VALTRA**

**RIEDER & CIA.**

Encontranos en Asunción: 021 214 114 - Ciudad del Este: 061 572 316/8 - Santa Rita: 0673 221 831/2  
Katueté: 061 597 4000 - Encarnación: 071 218 3950 - Loma Plata: 0492 253 180

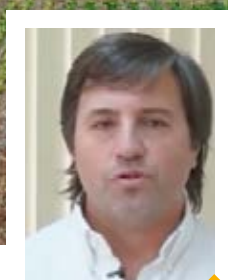
Valtra - Rieder y Cía.

@valtra.rieder

0971 214 114

# Bayer presentó oficialmente la Plataforma INTACTA 2 Xtend en soja en Paraguay

Bayer presentó oficialmente la Plataforma INTACTA 2 Xtend en Paraguay, la tercera generación de biotecnología en soja que propone numerosos beneficios para la mejor y mayor producción de esta oleaginosa de forma sustentable. El evento fue en formato de streaming el 25 de agosto, donde además de destacar los procesos y las cualidades de la nueva tecnología se dio a conocer las variedades de sojas disponibles y el modelo de negocio.



**Matias Ipiña**  
director de  
negocios para  
Paraguay y  
Bolivia



**José Martínez**  
líder de marketing  
para soja para  
Paraguay y  
Uruguay

Como hito histórico de la evolución de las innovaciones tecnológicas en agricultura desembarca oficialmente la nueva era de la soja en Paraguay. Se trata de la tercera generación de semillas de soja con biotecnología, que había iniciado con la tecnología RR1 y luego el evento tecnológico INTACTA RR2 PRO, para así llegar a esta Plataforma que ofrece aumento de productividad para el productor.

La Plataforma INTACTA 2 Xtend cuenta con cuatro pilares fundamentales: -Mayor control de malezas, gracias a la tecnología que le otorga tolerancia a la aplicación de herbicidas Dicamba y Glifosato; protección mejorada contra las principales orugas: 3 proteínas

actuando simultáneamente y que protegen al cultivo de las principales orugas, siendo la única solución del mercado con este espectro de protección contra orugas, innovación de productos: nuevas variedades con excelente potencial productivo, evaluadas y seleccionadas en una de las redes más amplias de ensayos del mercado y nuevas formulaciones de químicos, con claras ventajas en términos de seguridad y eficiencia de las aplicaciones y entrenamientos a través de jornadas técnicas sobre el posicionamiento de variedades, control de malezas y buenas prácticas agrícolas. Además, la implementación del Programa Expertos, que es el resultado de trabajos en conjunto con especialistas locales (Programa Expertos) para el desarrollo, evaluación y difusión de las buenas prácticas de manejo.

Esta Plataforma biotecnológica es un conjunto de herramientas que ayudará a los productores a alcanzar nuevos niveles de productividad, con nuevas variedades y nuevos productos.

Matías Ipiña, director de negocios para Paraguay y Bolivia,

destacó durante el evento que el lanzamiento de la Plataforma INTACTA 2 Xtend, fue posible gracias al constante apoyo y compromiso del productor paraguayo, que desde la tecnología RR1 viene apoyando e incorporando todos los desarrollos en materia de biotecnología en soja. “Esto desde Bayer nos alienta a seguir invirtiendo y a seguir trayendo nuevas tecnologías en Paraguay”, destacó.

Enfaticó que esta tecnología representa todos los pilares de la compañía: Innovación, transformación digital y sustentabilidad. “La innovación es parte de nuestra estrategia y es la que nos mantiene en la vanguardia de la innovación y el desarrollo. Desde Bayer estamos 100% embarcados a desarrollar tecnologías que ayuden a los productores producir mas con menos recursos. En ese sentido estamos convencidos que esta plataforma va a continuar agregando valor al agricultor”.

Dijo además que la transformación digital es una realidad y están trabajando muy fuerte para seguir lanzando plataformas y herramientas que permitan a los agricultores a tomar



**Cristina Meilicke, líder de operaciones comerciales para el cultivo de soja en Paraguay**



decisiones basados en datos y más eficientes. En ese sentido, la plataforma INTACTA 2 Xtend va a traer novedades en digitalizaciones. “Vamos a estar ayudándolos para que sean más sustentables que puedan incorporar las mejores prácticas de manejo de la tecnología”, dijo.

Resaltó que la plataforma INTACTA 2 Xtend representa un doble compromiso, por un lado, generar valor para el agricultor y por otro lado que Paraguay pueda producir más alimentos para el mundo”.

Durante el evento también se demostró el trayecto que recorrió la tecnología INTACTA 2 Xtend en Paraguay. En el 2018 empezaron las primeras evaluaciones, en el 2019 se aprobó la tecnología en el país, en el 2020 se lanzó junto a los académicos el Programa Experts, donde toda la investigación que se desarrolló sobre las buenas prácticas y sustentabilidad fue compartida y permitió tener el paquete de recomendaciones específicos para la realidad agrícola de Paraguay. Luego en el 2021 inició el desarrollo a gran escala en Paraguay, también las primeras producciones dentro



**Ocean Quality, ofreciendo siempre al agricultor lo mejor del mercado para la Horticultura.**



**AGROPLÁS**



**AQUA**  
One Step Ahead



**bioseeds**  
SEMENTES



**CAROLINA SOIL**  
maximizando resultados



**Biocross**  
Nutriendo el Futuro



**SAKATA**



**GREENHAS**  
GROUP

## EVENTO

de Bayer destinadas al país y los primeros Lab Farm, donde se empezó a mostrar los beneficios de la plataforma y las buenas prácticas de manejo en forma amplia a los productores y los primeros multiplicadores.

Asimismo, se presentó a los primeros productores que implementarán la plataforma INTACTA 2 Xtend en el país denominados embajadores Intacta a quienes el equipo de lanzamiento está acompañando en toda la experiencia, de las etapas anteriores.

Dieron sus testimonios Yago Rocha, de Agro Santa Catarina, S.A., quien manifestó que esperan mayor practicidad en el control de las orugas, facilidad en el control de malezas de hojas ancha con el Dicamba y mayor productividad con las nuevas variedades que van a venir. “Yo creo que la define Innovación, nosotros los productores siempre esperamos innovación para una mayor rentabilidad y la plataforma INTACTA 2 Xtend es eso” dijo.

Asimismo, el productor Wagner Catapan, dijo que como productores siempre buscan mejorar y esta nueva tecnología que desembarca viene para ayudar, ya que facilita la vida del productor, economiza muchos insumos y permitirá rentabilidad mucho mejor. “Eso esperamos desde el RR1, para nosotros es el futuro, la tecnología viene para ayudarnos, no podemos escapar de eso, la plataforma INTACTA 2 Xtend viene para contribuir, ayudar y mejorar”, expresó.

Luego Cristina Meilicke, líder de operaciones comerciales para el cultivo de soja en Paraguay, destacó el aporte de la tecnología para la evolución del principal cultivo del país, la soja. Mencionó que la evolución y adopción de la tecnología intacta en el 2013 inició con 126 productores, hoy son más de 6.800 productores de todas las regiones del país quienes adoptaron la tecnología y contribuyen al país. Destacó que la productividad de la soja incrementó en 22% en el país en los últimos 10 años y de manera sustentable. “Nosotros en Bayer creemos en ciencia e innovación para traer opciones que ayuden a los productores a producir más y mejor en el país. Esto no sería



**Yago Rocha,**  
de Agro Santa  
Catarina, S.A



**Wagner Catapan**  
productor



**Ing. Agr. Enrique Fretes,**  
del área  
de Desarrollo de  
Mercado

posible sin el compromiso del productor desde el RR1, luego con Intacta y ahora con INTACTA 2 Xtend”, entató.

Comentó además que el uso de refugio es fundamental en la aplicación de esta biotecnología, y que se dispone de variedades Monsoy Intacta 2xtend e Intacta xtend refugio. Las variedades comerciales en la presente campaña son Monsoy 6301 I2X y 6101 XTD.

Además de las variedades mencionadas, en la red de ensayos también estarán evaluadas variedades de las diferentes obtentoras: Monsoy, Don Mario, BASF y Syngenta.

Se brindó también detalles del Programa Experts, un programa construido sobre la base del conocimiento respecto a las buenas prácticas de manejo con base científica y con pruebas a campo, para lo cual Bayer invitó a consultores y académicos de todo el país para construir el posicionamiento técnico y las recomendaciones de las mejores prácticas agronómicas para el manejo de cultivo.

El Ing. Agr. Enrique Fretes, del área de Desarrollo de Mercado destacó que las buenas prácticas de manejo van a estar insertadas dentro de la Plataforma INTACTA 2 Xtend, la misma vendrá acompañada de un protocolo de buenas prácticas de manejo para una mayor sustentabilidad. “El Programa Experts que comprenderán 10 pasos para la aplicación segura, con lo cual el productor logrará el aprovechamiento eficiente de esta nueva plataforma biotecnológica en soja”, expresó.

José Martínez, líder de marketing para soja para Paraguay y Uruguay, compartió sobre el programa de precertificación y el valor del canon. “El agricultor que es precertificado, previo a su cosecha debe realizar una certificación de su área de producción que lo habilita a cosechar toda su soja sin necesidad de segregar, independientemente de todas las tecnologías que tenga en su campo. Puede elegir entregar en forma mezclada en los puntos de acopio, porque para esto tendrá un cupo a los efectos del control a la entrega en los acopios. Para esto el productor deberá suscribirse y abonar el canon anticipado por semillas certificadas y haber sembrado refugio. El valor del canon de las tecnologías INTACTA 2 Xtend es de 30,38 dólares de bolsa de semillas certificadas y refugio Xtend es de 26,33 dólares de semillas certificadas”. **CA**

SEMILLAS  RENTABILIDAD  
CON GENÉTICA  
Y TECNOLOGÍA

x  
x  
x  
x  
x  
x  
x  
x

FORMÁ PARTE DEL



Y OBTENÉ LOS MEJORES RESULTADOS SEMBRANDO:

### **Defender Viptera 3**

Ofrece la mejor protección del mercado contra amplio espectro de orugas con tolerancia a herbicidas y al glifosato

### **Supremo Viptera 3**

Productividad suprema con la mejor biotecnología en control de orugas y resistencia al glifosato

### **Feroz Viptera 3**

Productividad suprema con la mejor biotecnología en control de orugas y resistencia al glifosato

### **NK505 VIP3**

(SYN505 VIP3)

Alto potencial productivo aliado a una excelente calidad de granos

### **NK488 VIP3**

(SYN488 VIP3)

Súper precoz que reúne estabilidad productiva y seguridad con amplia adaptación

### **NK467 VIP3**

Súper Velocidad para Uúper Productividad con Seguridad

### **NK422 VIP3**

(SYN422 VIP3)

Súper precoz con altísimo potencial productivo y calidad de granos

### **NK520 VIP3**

Versatilidad que entrega rentabilidad y seguridad

x x x x x  
x x x x x



syngenta®

Edificio Mcal. Center

Av. Mcal. López c/ Dr. Morra (021) 325 4000  
Asunción - Paraguay

[www.syngenta.com.py](http://www.syngenta.com.py)



@nkseeds\_br



NK Seeds BR

# La importancia de la profundidad uniforme en la siembra

En el momento de la siembra es fundamental calcular la profundidad a la que se debe implantar la semilla considerando una serie de factores, como la propia semilla (si es de maíz, frijol, arroz, etc.), ya que cada tipo de semilla tiene almacenada una cantidad de nutriente, lo que define la profundidad necesaria para su mejor aprovechamiento.

**T**ambién se debe analizar la temperatura de la región, la fertilidad y el tipo de suelo (arcilloso, arenoso o mixto), la humedad al momento de la siembra, la posibilidad de lluvia los próximos días y la densidad de plantas por hectárea.

Pero para entender la importancia de este cálculo en las plantaciones, empiece por pensar en los animales. Cuando nace una camada de cachorros, por ejemplo, hay competencia entre los cachorros por la supervivencia. Los mayores tienen tendencia a conseguir más alimento y, en consecuencia, acaban perjudicando a los más pequeños. Algo similar les sucede a las plantas en un campo. Si crecen de manera desigual, también pueden competir, y esto perjudica su siembra de muchas maneras. Pero antes de entender lo que sucede, es importante aclarar el concepto de profundidad uniforme.

## ¿QUÉ ES LA PROFUNDIDAD UNIFORME?

La profundidad uniforme consiste básicamente en plantar todas las semillas a la misma profundidad para evitar esa competencia, que puede provocar la muerte de algunas plantas. Sin embargo, si el concepto es simple en teoría, en la práctica es bastante complejo.

En la labranza los suelos no tienen un relieve uniforme, lo que puede llevar a cambios en la tecnología adoptada para asegurar el downforce a la profundidad deseada. Esto ocurre, por ejemplo, cuando se utilizan resortes convencionales en la línea de siembra, porque cualquiera que sea la fuerza que reciban (ya sea hacia arriba o hacia abajo), por su naturaleza, ejercerán



una mayor fuerza contraria para volver a su estado natural. En el caso de los cilindros de gas con el sistema downforce ya es posible mantener una constante de fuerza. Por lo tanto, la profundidad de las semillas es más estandarizada que con los sistemas convencionales.

## LOS PROBLEMAS DE NO ASEGURAR UNA PROFUNDIDAD UNIFORME

Hay varios problemas al no garantizar una profundidad uniforme al sembrar. En primer lugar, esto hace que las plantas establezcan competencia entre ellas, lo que posiblemente provocará la muerte de una parte del cultivo.

Cuando se habla de maíz, por ejemplo, la profundidad ideal de siembra es de aproximadamente 5 a 6 centímetros en la mayoría de los casos. En la práctica, sin embargo, puede ser que se depositen algunos granos a 10 centímetros y otros un poco más en la superficie, a 2 centímetros, por ejemplo.

Cuando esto sucede, las plantas no se desarrollan en igualdad de condiciones. La que estaba más en la superficie sale antes, creciendo más que las demás. Así recibe más nutrientes y luz solar que las otras, que están debajo. Además, también está más sujeta a una sequía, porque sus raíces no pueden alcanzar grandes profundidades, ya que se ha depositado más cerca de la superficie del suelo.

Otro problema de esta falta de uniformidad son los suministros y los maduradores. En el caso del maíz, en sus etapas de crecimiento V3 y V5, es necesario el aporte de nitrógeno. Sin embargo, si cada planta comenzó a desarrollarse en un momento diferente, tampoco alcanzan estas etapas al mismo tiempo. Así, se corre el riesgo de que algunas pasen por la etapa V3 sin el nitrógeno y que otras lo reciban demasiado temprano. En cualquier caso, el crecimiento se verá obstaculizado.

Lo mismo ocurre con los maduradores. Al aplicarlos en una plantación con diferentes profundidades, se corre el riesgo de que sea tarde para algunas plantas y temprano para otras. Esto puede ser un gran problema en la cosecha de algodón, por ejemplo, ya que habrá plantas de diferentes tamaños y un producto de distinta calidad.

### CÓMO LAS MÁQUINAS GARANTIZAN LA PROFUNDIDAD UNIFORME

Ya se ha dado cuenta que la profundidad uniforme es esencial para que su cultivo obtenga máxima productividad. También ha descubierto que las máquinas que usan resortes pueden no garantizar esta variable, debido a la física de su funcionamiento. ¿Y qué hacer?

La buena noticia es que ya hay máquinas extremadamente modernas en el mercado. Ellas utilizan cilindros de gas para regular la profundidad. El diferencial aquí es que con esta tecnología es posible garantizar una constante de fuerza ejercida en la línea de siembra, lo que no ocurre con las máquinas que utilizan resortes



convencionales.

Esto es posible por medio del mecanismo downforce del cilindro, que amortigua el movimiento natural de la línea del suelo. Ello significa que cuando se está sembrando y surge un terreno ligeramente más alto, el carro acompaña al terreno, pero el mecanismo absorbe esta diferencia, lo que asegura que la presión se mantenga y que la semilla se dosifique a la profundidad correcta.

La consecuencia es la garantía de una profundidad uniforme. Precisamente por eso, la maquinaria marca la diferencia cuando se trata de agricultura de precisión. Como puede ver, la profundidad uniforme es un gran diferencial cuando se trata de la productividad de su cultivo. Ella es garantizada por el uso de tecnología de punta. Por lo tanto, considere la posibilidad de invertir en este tipo de máquinas y aumentar su producción. **CA**



*Compromiso con el Futuro y con la Calidad.*



# Ativum®

Fungicida

Garantiza el éxito de tus cultivos desde la primera aplicación.

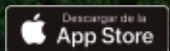
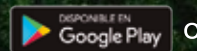
 **BASF**

We create chemistry

Ativum®  
1°

**BASF**  
We create chemistry

Sumá **Ativum®** a tu equipo  
descargando la App **BASF®**





## Lanzamiento oficial de la Siembra de soja 2022

El pasado 16 de setiembre nuestro equipo cubrió el lanzamiento oficial de la Siembra de soja 2022, organizado por la Federación de Cooperativas de Producción (Fecoprod) y con el apoyo de la Unión de Gremios de la Producción (UGP). El acto contó con la presencia de representantes del gobierno y profesionales del sector agropecuario y del cooperativismo. El encuentro tuvo lugar en la ciudad de General Elizardo Aquino, del departamento de San Pedro, específicamente en el predio de la Cooperativa Cuatro Vientos Ltda.

**E**l evento contó con la presencia de directivos de la cooperativa anfitriona Cuatro Vientos y de otros representantes de instituciones de la zona, así como autoridades nacionales y locales, en especial del presidente de la República, Mario Abdo Benitez, el ministro de Agricultura, Moisés Bertoni. Por el sector de la producción estuvieron el titular de la Federación de Cooperativas de Producción, Alfred Fast, y otros referentes del campo. En dicho encuentro, el Sr. Fast aprovechó la ocasión para dar un discurso de agradecimiento a todos los presentes y por sobre todo a las cooperativistas de la zona y productores.

También recaló la importancia del cultivo soja como elemento de alta rentabilidad económica para las pequeñas familias productoras de las zonas agrícolas, ya que representan 43.000 productores de minifundios que suman una superficie de 866.000 hectáreas en el país. De esta cantidad, unas 350.000 hectáreas son distribuidas en todo el departamento de San Pedro.

Eslogan que motiva el progreso y el cooperativismo. Por otra parte, durante la jornada, el presidente Alfred Fast, destacó el eslogan oficial que acompañó al lanzamiento de siembra de soja: “Sembramos esperanzas, cosechamos crecimiento”, que busca motivar e incentivar a los productores a no abandonar la agricultura y a apostar por el cultivo de soja y confiar en el campo, ya que la riqueza se encuentra en las zonas agrícolas. Así también, llamó a las cooperativas a seguir trabajando en la unión entre instituciones para visibilizar los trabajos y las necesidades del productor agrícola con el gobierno.

**ENTRE TANTO, PONDERÓ LA RETROALIMENTACIÓN DE PRODUCCIÓN Y COMERCIO ENTRE COOPERATIVAS.** El de Cuatro Vientos es uno de los casos de una entidad solidaria que posee el respaldo de otra, como Volendam Ltda. y demás organizaciones, para promover la solidaridad y el apoyo al crecimiento de las instituciones para su fortalecimiento. Desde la Fecoprod junto con el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) se busca proveer con maquinarias, combustibles y semillas para ofrecer herramientas necesarias para que el agricultor, se explicó.

**SIEMBRA SIMBÓLICA.** Como cierre de este lanzamiento, no podía faltar un acto tradicional. Por ello, se realizó la siembra simbólica para dar inicio a la temporada sojera 2022 – 2023. De esta ceremonia participó el Ejecutivo, acompañado por el titular del MAG, en compañía de otros dirigentes, hecho seguido por los participantes del encuentro. **CA**

# Tractor Serie T7 Robusto y Versátil

Modelos con excelente capacidad de trabajo.  
La Serie T7 ofrece una variedad de configuraciones para el Agricultor.



Casa Central Asunción: **Tel. 021 671 900** • Sucursal Encarnación: **Tel. 071 214 212/4**  
Sucursal Ciudad del Este: **Tel. 061 578 800** • Sucursal Katuete: **Tel. 0471 234140**  
Sucursal Loma Plata: **Tel. 0492-252-338 - 0492-252 343**

Seguinos en:   

**Tape Ruvicha**



Sub Distribuidores:

**AGRO NACUNDAY S.A.**  
Sub Distribuidora Autorizada de Tape Ruvicha  
Telf: (595 - 673) 220108/9



VISITANOS EN  
**www.newhollandpy.com**

# “Vamos a seguir fortaleciendo nuestras cooperativas”

**Simona Cavazzutti, productora, cooperativista, presidente de la Confederación de Cooperativas Rurales del Paraguay (CONCOPAR), destacó que la organización seguirá su tarea de fortalecimiento de las cooperativas.** Resaltó que la Cumbre de Cooperativas de las Américas hará posible el reencuentro, el intercambio y destacar la incidencia del movimiento en la economía del país. “Cómo confederación vamos a seguir fortaleciendo nuestras cooperativas”.

**\_ P. ¿Cómo nace y con qué objetivo nace la CONCOPAR?**

**\_ R.** Somos una confederación relativamente joven, tenemos cinco años de vida y nos formamos sobre la base de los requerimientos de centrales y de federaciones del interior del país.

Nuestra confederación vino a cubrir la necesidad de brindar asistencia a las cooperativas del interior. Tenemos socias en todos los departamentos de la región Oriental y el Chaco. El trabajo nuestro es la representación y la defensa gremial, sobre todo tratar de fortalecer las pequeñas centrales del interior que tienen necesidades específicas por su naturaleza. Necesitan fortalecerse administrativamente y tener apoyo técnico para aumentar su producción, su competitividad y llegar al mercado. Tenemos varios programas de cooperación internacional, a través de los cuales estamos ayudando a las pequeñas centrales y ya logramos resultados exitosos que impulsaron a las centrales y cooperativas a comercializar sus productos.

**\_ P. ¿Cuáles son los ejes de la CONCOPAR?**

**\_ R.** Trabajamos en Representación Gremial e Incidencia Política; Fortalecimiento Institucional, Desarrollo Rural Sostenible y Educación Cooperativa y formación de líderes.



**Simona Cavazzutti, presidente de la Confederación de Cooperativas Rurales del Paraguay (CONCOPAR)**

Mantenemos varias alianzas, estamos en Cooperativa de las Américas, que es parte de la Alianza Cooperativa Internacional que trabaja en el continente Americano donde actualmente soy parte del Consejo. Esto nos da la posibilidad de relacionarnos con las cooperativas de todo el mundo y traer programas muy interesantes para nuestras cooperativas.

Asimismo, somos parte de la Red Americana de Cooperativas Agrarias (Redacoop), una red que abarca todas las cooperativas agrarias, donde soy la presidente en este momento. Tenemos un programa para todas nuestras cooperativas de América, sobre el cual ya estamos trabajando en Paraguay con dos organizaciones que es el Programa de Digitalización de todas las cooperativas para ayudarles y entrar en el mercado con esta herramienta.

**\_ P. ¿Puede mencionar algunos ejemplos exitosos en la trayectoria de CONCOPAR?**

\_ R. Si bien cinco años no son muchos, pero logramos incidir en la vida de otras comunidades. Por ejemplo le ayudamos a una pequeña cooperativa de Itapúa a comercializar su yerba mate. Ellos son productores de yerba mate, le apoyamos en parte comercial, ahora tienen su propia marca y hasta son exportadores.

También logramos la alianza de dos centrales la Central de Cooperativas del Nordeste de Itapúa (Cenconori) y la Central Paraguaya de Cooperativas (Cepacoop), ambas productoras de frutas y hortalizas, para poder llegar mejor al mercado de Asunción. Con el apoyo de la cooperación española logramos un cambio de mentalidad en la parte comercial, mejorar su competitividad y un ingreso al Mercado de Abasto Norte.

Siempre decimos que el cooperativismo tiene que trabajar en la comunidad, porque tiene que mejorar la calidad de vida de la gente y si queremos que nuestra gente mejore hay que darle los instrumentos.

**\_ P. ¿Cuál sería la participación de la CONCOPAR en la VI Cumbre de Cooperativas de las Américas?**

\_ R. CONCOPAR va a trabajar en varios ejes durante la cumbre, estaremos en parte de agro, cambio climático, producción sustentable y en el eje juventud. Vamos a tener varias ponencias. También junto al IICA y Redacop presentaremos el proyecto de digitalización de las pequeñas cooperativas. Estaremos presentando además nuestro trabajo con FAO y vamos a participar en ejemplos de trabajo con centrales del interior, a través nuestros técnicos que estarán dando sus ponencias sobre cambio climático y legislación ambiental de nuestro país,

Creo que la cumbre es evento para mostrar la incidencia del cooperativismo en nuestro país.



**\_ P. ¿Considera oportuna el desarrollo de esta cumbre?**

\_ R. La cumbre llega en un buen momento, será la oportunidad para reencontrarnos e intercambiar el trabajo de las cooperativas, porque el rol de las cooperativas durante y después de la crisis que generó el covid fue fundamental. Las cooperativas mostraron su fortaleza en varios ámbitos para seguir adelante.

La incidencia económica de las cooperativas es muy grande y hay países, como el nuestro, donde el país vive de su agricultura y su ganadería las cooperativas de producción son una parte importante de la economía, eso hay que mostrarlo. Creo que el sistema cooperativo es un sistema que demostró ser válido en varios ámbitos y varias situaciones diferentes.

En definitiva todos los cooperativistas tienen un mismo sentir que es trabajar para la gente, para las comunidades y para mejorar la calidad de vida.

Todos estamos esperando que la cumbre sea un momento de fiesta y de reencuentro donde podamos decir hasta aquí llegamos y de aquí para enfrente tenemos mucho trabajo, pero siempre con optimismo y pensando en nuestra gente.

**\_ P. ¿Hacia dónde se proyecta en el futuro?**

\_ R. La CONCOPAR se proyecta a seguir trabajando en sus ejes, siempre buscando alianzas nuevas, cooperaciones nuevas, porque queremos agrandar nuestra línea de trabajo. Hay muchos requerimientos de parte de nuestras cooperativas del interior y muchas ganas de hacer las cosas. Como confederación nuestro trabajo es encontrar los canales para hacer posible todo eso y para ello nuestras alianzas internacionales son muy importantes. Vamos a seguir fortaleciendo nuestras cooperativas, que en definitiva es nuestro trabajo. CA



# CONCOPAR fortalece e impulsa al éxito a las cooperativas rurales

La Confederación de Cooperativas de Rurales del Paraguay (CONCOPAR) nació con el objetivo de fortalecer a las centrales y federaciones del interior del país. En sus cinco años de trayectoria obtuvo satisfactorios logros en sus propósitos, promoviendo el éxito y la evolución de varias cooperativas rurales, y a la vez la mejora de la calidad de vida de sus integrantes.



**P**romover, integrar y consolidar el cooperativismo como modelo de desarrollo sustentable es la misión de la CONCOPAR, la Confederación que fue creada para cubrir una importante necesidad en el país. “Nuestra Confederación vino a cubrir una necesidad que existía para las cooperativas de producción del interior del país”, destacó la presidente, Simona Cavazzutti, quien manifestó que cuentan con socios en todos los departamentos de la Región Oriental y el Chaco.

Esta organización tiene la visión de ser líder del cooperativismo paraguayo, trabajando en equipo, con transparencia, integridad y responsabilidad, proactividad y compromiso con el ambiente, con el propósito de mejorar la calidad de vida de las personas.

Promueve constantemente el fortalecimiento de sus socias, a las que brinda asistencia para el fortalecimiento administrativo y apoyo técnico para lograr mejorar su producción, competitividad y acceso a los mercados.

**EJES PRINCIPALES:**

**Representación y defensa gremial e incidencia política:** donde, a través de la defensa de los principios y valores cooperativos, impulsa el fortalecimiento con la representación del sector en el ámbito nacional e internacional.



**Fortalecimiento Institucional:** con la apuesta a la buena gobernanza y el fortalecimiento institucional para el desarrollo efectivo de las Centrales y Federación de Cooperativas apoya constantemente a sus socias a construir sistemas de gestión y controles eficaces.

**Desarrollo Rural Sostenible:** promueve a las cooperativas rurales, eslabones importantes de la economía del país a superar los desafíos en términos de producción y comercialización.

**Educación cooperativa y Formación de Líderes:** Busca formar nuevos líderes dentro del movimiento cooperativo a través de la educación. Con este objetivo, mediante resolución del Instituto Nacional de Cooperativismo (INCOOP) se autorizó a la Academia de Liderazgo Transformador (ALT) de CONCOPAR a acreditar a Federaciones y Centrales a certificar a docentes a través de sus programas de formación dirigencial. “Nuestro propósito desde el área de educación es formar jóvenes líderes que puedan mañana trabajar en las cooperativas”, resaltó Cavazzutti.

### ALIANZAS INTERNACIONALES

CONCOPAR forjó diversas alianzas internacionales, a través de la cual logra la transferencia constante de conocimientos hacia sus socias, mediante las asistencias técnicas proveídas por los aliados internacionales.

En ese sentido, esta Confederación viene trabajando con la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) para la capacitación de las entidades socias y permitió a más de una central de cooperativas



del interior del país evolucionar hacia sus objetivos, logrando competitividad y acceso a mercados.

Algunos casos exitosos con esta cooperación fue la unión de la Central de Cooperativas del Nordeste de Itapúa (CENCONORI LTDA.) y la Central Paraguaya de Cooperativas (CEPACOO LTDA.) para realizar la comercialización conjunta de sus productos hortifrutícolas. También una cooperativa socia de CENCONORI LTDA. logró avanzar la comercialización y exportación de yerba mate.

Junto a esta cooperación están encaminados otros proyectos de fortalecimiento para mejorar la producción, lograr competitividad y acceso al mercado.

CONCOPAR es parte de la Cooperativa de las Américas y del Board Mundial de la ACI. “Esto nos da la posibilidad de relacionarnos con las cooperativas de todo el mundo y traer programas muy interesantes para nuestras cooperativas”, expresó. Asimismo, es parte de la Red de Cooperativas Agrarias de America (REDACOO), en la cual actualmente la CONCOPAR tiene la presidencia.

La REDACOO abarca todas las cooperativas agrarias y trabaja en varios ejes. Con esta organización se destaca el Programa de Digitalización de Comercio. “Esto es muy importante para todas las cooperativas agrarias y de producción, ya que podrán mejorar la parte comercial e ingreso al mercado a través de las herramientas digitales. Estamos haciendo un programa de cinco años de digitalización



**Simona Cavazzutti,** presidente de la Confederación de Cooperativas Rurales del Paraguay (CONCOPAR)

de todas las cooperativas”, resaltó.

La CONCOPAR se proyecta a seguir trabajando en sus principales ejes. Seguirá buscando alianzas y cooperaciones nuevas con el objetivo de agrandar la línea de trabajo. “Hay muchos requerimientos de parte de nuestras cooperativas del interior, muchas ganas de hacer las cosas, entonces nuestro trabajo está en facilitar eso y para ello nuestras alianzas internacionales, nuestro trabajo internacional es muy importante, porque podemos traer aquí gente que puede ayudar en eso”, resaltó la presidente.



### EXPERIENCIAS EXITOSAS

#### Intercambio y comercialización conjunta

Las entidades socias de CONCOPAR, CEPACOOPT LTDA. del departamento de Central y CENCONORI LTDA. del departamento de Itapúa realizan un intercambio comercial:

Llevaron productos cosechados de la zona de CENCONORI LTDA. cítricos y repollo, principalmente y CEPACOOPT LTDA. se encarga de comercializar en el bloque "L" del Mercado de Abasto de Asunción.

De la misma forma, la CENCONORI LTDA. lleva los productos que no produce, de CEPACOOPT LTDA. a su región, como la banana, para la venta.

Estas experiencias exitosas se lograron a través del Proyecto Cooperativas Profesionalizadas, Rentables y Organizadas del Paraguay (COPROPAR) financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), enfocado en el apoyo a dos centrales de cooperativas agrícolas de Paraguay, cuyo objetivo fue el fortalecimiento técnico-productivo, empresarial y organizativo de las dos centrales de cooperativas, que favorezca la profesionalización, la rentabilidad y por ende la mejora de la calidad de vida de las más de 3.000 familias campesinas socias.



### TOBYCOOP, YERBA DE ITAPÚA PARA EL MUNDO

TOBYCOOP es la marca de la yerba mate que también sobresalió con el apoyo de la CONCOPAR. Es un producto elaborado con el sello de “Agricultura Familiar campesina”. La materia prima (hoja de yerba mate) proviene de las cooperativas asociadas a la CENCONORI

LTDA. y el producto es comercializado en el mercado nacional e internacional.

Actualmente cuenta con diseños y presentación de bolsitas de polietileno, cartón, papel kraft (este último amigable con el medio ambiente). Tanto la Central como éste emprendimiento en particular tienen el apoyo y la asistencia desde sus inicios de parte de FECPROD y CONCOPAR. **CA**



# Comité de Jóvenes de CONCOPAR con numerosos logros

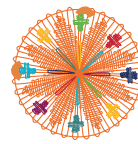


**E**l Comité de Jóvenes Líderes de CONCOPAR logró cumplir muchos objetivos a un año de haberse creado. Este grupo, un eslabón muy importante de la Confederación, dio sus primeros pasos el 10 de abril de 2021 con el primer encuentro con todos los representantes que fueron designados por la entidades socias. Posteriormente, el 17 de abril, de manera presencial, se reunieron los representantes en las instalaciones de UNICOOP en Santa Rita, donde se resolvió invitar nuevamente a las demás socias de manera a conformar con más representantes. Luego se definió conformar la mesa de trabajo designando cargos a cada representante y se idea el logo y nombre del Comité Juvenil y redacción del reglamento interno a ser presentado al Consejo de Administración. Tienen representantes de las entidades socias en el comité: CERECOOP LTDA., UNICOOP LTDA., CENCOSUR LTDA., CENCONORI LTDA., CECOI LTDA., CENTRAL NIKKEI LTDA., CEPACOOPTA.



**Actualmente, el Comité de Jóvenes habiendo cumplido un año ha logrado muchos objetivos, entre los cuales se destacan:**

- Varias actividades por el mes del cooperativismo que consistieron en ollas populares, charlas, y plantatón.
- Por el mes del niño, organizó diversas actividades, entre ellas: charlas para concientizar sobre el ahorro temprano, entrega de alcancías, gira con Funda Joven con el proyecto "Yo Amo a la Familia" donde fueron beneficiados más de 750 niños y aprendieron sobre las partes del cuerpo que no se deben tocar y como pedir ayuda en caso de que estén en peligro.
- En el mes de la juventud, los jóvenes representantes de cada central realizaron actividades solidarias/deportivas, también ciclismo, maratón y la gira con el programa "Salvando Vidas" de Funda Joven, donde participaron mas de 1.800 jóvenes del cine móvil sobre temas de bullying. **CA**



CENTRAL COOPERATIVA NIKKEI LTDA.

## Disciplina y laboriosidad en el campo

Hace 42 años se constituyó la Central Cooperativa Nikkei para integrar a productores organizados en cooperativas de origen japonés. Con el paso de los años, no solo mantuvo un constante crecimiento, sino que asumió nuevos desafíos que no hacen sino fortalecer la producción y engrandecer al país.

**P**araguay se caracterizó por recibir importantes grupos de inmigrantes que vinieron a contribuir con su esfuerzo y dedicación, primero, luego por cariño y convicción, al desarrollo del país. Dentro de estas corrientes migratorias, el aporte de los japoneses sin dudas fue determinante, en especial para traer consigo el apego por la disciplina y la laboriosidad incluidas igualmente en las actividades del campo.

El primer grupo registró su llegada en 1936 y se instaló en la colonia La Comena (Paraguari). A esta generación se los conoce como "Issei", a la segunda "Nissei" y así sucesivamente, siendo agrupados todos los emigrantes y descendientes japoneses bajo el vocablo "Nikkei". A lo largo de estas décadas, el aporte a la producción paraguaya fue significativa. Al inicio se concentraron en algodón, arroz y verduras.

Posteriormente tuvieron gran preponderancia para el cultivo de la soja, con técnicas y manejo. Los fuertes lazos de amistad de Japón y Paraguay igualmente permitieron desarrollar varios proyectos de investigación, que siguen hasta ahora, abarcando otras actividades como la lechería, por citar un sector. Paralelamente el avance del cooperativismo, en donde los "nikkei" también fueron protagonistas, derivó en lo que se veía venir.

Así como nuevas colonias, también surgieron las primeras cooperativas y fueron sumándose otras. Todo esto llevó a la constitución de la Nikkei Ltda. Actualmente son socias de la central La Paz, Pirapó, Yguazú. Amambay y Colmena Asuncena. A la par, como entidad de segundo piso está adherida a la Confederación de Cooperativas Rurales del Paraguay (Concopar), así como a la Asociación Kaigai Nikkeijin Kyokai.



En estos 42 años de vida institucional, la central integró a socios productores agrícolas, asistiéndolos en sus necesidades, a la par de generar y transferir tecnología. Un gran desafío que tomó fue la decisión de recibir con otras federaciones de cooperativas la administración del Centro Tecnológico Agropecuario del Paraguay (Cetapar), en Yguazú, anteriormente a cargo de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA).

Desde Cetapar igualmente se desarrollan grandes eventos para la transferencia tecnológica, además de continuar con investigaciones. La Central Cooperativa igualmente acompaña jornadas técnicas de sus asociadas, así como oportunidades de negocios, en donde las cooperativas asociadas tienen participación. El presidente del consejo de administración, Mamor José Kubo, agradeció el apoyo recibido.

Anticipó que como organización seguirán acompañando las tareas del campo, así como iniciativas en sus unidades tecnológicas y de negocios. "Además de los granos, la horticultura está fuertemente apoyada, sobre todo en zona de pequeños agricultores, en donde vamos a seguir trabajando". Finalmente destacó el aporte de las cooperativas en la generación de riquezas, así como en el ahorro nacional y la difusión de principios y valores.

Como descendiente japonés, valoró la disciplina y laboriosidad heredadas, que se sumaron al apego por el campo. Invitó a la gente a participar igualmente de encuentros del movimiento, como la Cumbre Cooperativa de las Américas, que eligió por primera vez a nuestro país, en su sexta edición, a desarrollarse del 24 al 27 de octubre. "Es importante participar", concluyó el dirigente cuya cooperativa de base es Yguazú. **CA**



Momoru Kubo  
presidente  
de la Central  
Cooperativa  
Nikkei Ltda.



Seguinos en:



ecopstop2022



EcopStop Pirapó



+595 981 927327

# Habilitado

el local de  
Ecop Stop

**ECOP STOP**  
mini market

**Oficina Central:**

Dirección: Calle Brasilia y 22 de Setiembre, Pirapó

Cel.: (0985) 716413

E-mail: [administracion@copirapo.com.py](mailto:administracion@copirapo.com.py)

Website: [copirapo.com.py](http://copirapo.com.py)



CONPACCOOP

## Defensa y promoción del movimiento cooperativismo nacional

Representar a todo un movimiento nacional es una gran cruzada y requiere de capacidad, compromiso y también de mucho sentimiento de lo que se hace. Por ello, la tarea emprendida por la Confederación Paraguaya de Cooperativas (Conpacoop) se reviste de una gran importancia no solo en la promoción de los valores del sector, sino también en la defensa gremial y en la divulgación de las actividades a través de un espacio para la promoción humana y de la comunidad.



**E**l 15 de octubre de 1991 fue creada la Conpacoop Ltda. adquiriendo así el ropaje de constituirse en la decana entre las organizaciones de tercer grado del país. Con más de 30 años de activa participación, la confederación mantiene el epicentro de debate y análisis de puntos de interés del movimiento, así como la defensa permanente del sector. Cabe recordar que, en la estructura del cooperativismo paraguayo actualmente, conforme datos del Instituto Nacional de Cooperativismo (Incoop), hay 724 cooperativas de base, 18 centrales, 6

federaciones y 2 Confederaciones.

La pujanza de su trabajo y el compromiso de dirigentes, colaboradores y miembros hizo que la bandera del cooperativismo nacional esté firme en los principales desafíos del sector, a la par de crecer y consolidarse como referencia en la sociedad civil. Su crecimiento también trajo consigo la posibilidad de contar con una sede propia, inaugurada en el 2009, desde donde continúa con su rol de carácter gremial, centro de discusión y punto de convergencia para abordar los temas de interés del ámbito cooperativo, incluso impulsando acciones en lo legal, jurídico, tributario y educativo, entre otros aspectos.

Como "Misión", Conpacoop se centra en "Representar, integrar, defender y promover al movimiento cooperativo paraguayo como modelo de desarrollo sostenible, con un

liderazgo democrático y ético, que incida en la construcción de una sociedad más justa y solidaria, basada en los valores y principios universales del cooperativismo". La "Visión", así, se enfoca en "Ser la institución referente y protagonista principal del movimiento cooperativo paraguayo ante organizaciones de la sociedad civil y el sector público a nivel nacional e internacional", según refieren materiales de información recogidos.

La organización interna mantiene el espíritu de toda entidad de primer grado: un Consejo de Administración y una Junta de Vigilancia. Suman las dependencias constituidas en los comités auxiliares de Educación, de Defensa Gremial, Nacional de Mujeres Cooperativistas y otras. Las entidades socias incluyen cinco federaciones: la de Cooperativas de Ahorro y Crédito (Fecoac), la de Cooperativas del Paraguay (Fecopar), la de Cooperativas Multiactivas del Paraguay (Fecomulp), la Nacional de Cooperativas Limitada (Fenacoop) y la de Cooperativas Solidarias Ltda. (Fecosol).

A estas se adicionan siete centrales Cencosol, Credicoop, Cemulcoop, Cepacoop, Cencobyc, Cecoi y Cencopan. Esto supone, que el 83 % de las federaciones y el 39 % de las centrales del movimiento están asociadas a la Conpacoop y, en términos de entidades de primer grado alberga a 204 cooperativas, es decir, más de 1 de 4 cooperativas en el país está bajo la Conpacoop. Por segmento, 87 % corresponden a socias de Ahorro y Crédito; 5 % a Producción y 8 % a demás tipos de cooperativas. Lo que demuestra el peso que tiene, no solo dentro del sector sino también en la incidencia socioeconómica nacional.

Algunas gestiones realizadas por la confederación en más de 30 años incluyen participación en el debate de rango constitucional sobre el cooperativismo; el nuevo régimen tributario, la renovación de ley para el sector, asistencia en diálogos sobre decretos reglamentarios de leyes, fortalecimiento de la autonomía del Incoop, estudio de Competitividad, impulsar el Censo Nacional Cooperativo, creación del Observatorio del sector, diseño e implementación del Sistema



Nacional de Educación Cooperativa, elaboración del Manual de Cuentas, así como movilizaciones nacionales en defensa del acto cooperativo.

Y en años más recientes, iniciativas para la declaración del Día de la Solidaridad Cooperativa, derogación del IVA al acto cooperativo, acompañamiento a las cooperativas de trabajo asociado, lanzamiento de materiales como el libro "Vivencia de ayuda mutua y cooperativismo en el Paraguay" o reuniones con otros organismos nacionales, oficiales y públicos, como la Agencia Financiera de Desarrollo (AFD), Secretaria de Prevención del Lavado de Dinero o Bienes (Seprelad), Subsecretaria de Tributación (SET), así como varias comisiones parlamentarias, entre otros.

Obviamente como no podía ser de otra manera, igualmente tuvo activa participación durante la pandemia, llevando asistencia y generando espacios para desarrollar y ejecutar campañas solidarias, todo ello, manteniendo siempre relacionamientos también con organizaciones fraternales internacionales, por lo que además de concretar varias gestiones y fomentar e inculcar valores del movimiento, la Conpacoop reafirmó su lema: "Desde 1991 defendiendo los intereses del sector cooperativo nacional" en estos 31 años de vida institucional en donde demostró por qué sigue siendo referencia en el cooperativismo local. **CA**



## FECOPROD



## Apuesta por innovación, tecnología y educación para el desarrollo

La Federación de Cooperativas de Producción (Fecoprod) es una de las entidades de segundo grado más tradicionales y activas del movimiento en el país. Comprometido con el desarrollo integral de las personas y de la comunidad, la organización, su dirigencia reafirmó la importancia de trabajar en la innovación permanente, con tecnología al alcance de todos los productores y bajo el amparo de la educación como pilar fundamental.

Una de las organizaciones cooperativas con gran historia en Paraguay es la Fecoprod. Nacida el 23 de agosto de 1975, aglutinó a un grupo de no más de 14 entidades solidarias las cuales asumieron el desafío de aglutinar las acciones y fomentar el espíritu del movimiento. Tarea no muy fácil, sobre todo porque se venía de una experiencia con resultados dispares de una anterior iniciativa como lo fue la Unipaco. Sin embargo, la tenacidad y la decisión de los visionarios dirigentes sentaron las bases para que la federación tenga raíces firmes que puedan enfrentar los primeros embates y consolidarse como punto de convergencia para la defensa y la difusión de los intereses del ámbito, en especial del área de la producción agropecuaria, a la par de formar dirigentes para dar continuidad al trabajo.

“Unipaco no pudo lograr concretar la idea y entonces surgió la propuesta de la federación. Fomentamos la formación de dirigentes y gerentes, difundimos las actividades y se buscó conectar también con otras organizaciones incluso en el exterior para nutrirnos de esa necesaria capacitación. Se trabajó igualmente con fomentar la filosofía cooperativa que tampoco había mucho en el sector de la producción. Entre las primeras ayudas, la Fundación Konrad Adenauer fue fundamental, incluso nos permitió contar con oficinas propias, tener un piso en un edificio en el centro de Asunción. Así se inició la historia”, recordó Gustav Sawatzky, actual vicepresidente y quien estuvo al frente de Fecoprod por once años, durante la entrevista con Campo Agropecuario Multimedia. Como docente, Sawatzky considera que la educación es fundamental en el desarrollo integral. Como productor, entiende que la tecnología debe estar al alcance de todos, en especial debe llegar a las pequeñas y medianas fincas. De ahí, subraya a la innovación permanente como el camino para no rezagarse y, por el contrario, estar siempre a la vanguardia del progreso. Como cooperativista, señala al movimiento como la vía para dar respuestas a múltiples necesidades. Recordó que con Fecoprod se dio nuevos aires



al cooperativismo del ámbito agrícola, pues desde sus inicios acompañó programas de cultivos como trigo, soja, algodón, maní. “Hoy seguimos, pero se amplió más a otras culturas, con desarrollo tecnológico, siembra directa, agricultura de precisión, estaciones meteorológicas y otros”, dijo.

Y el peso que tienen hoy las asociadas a la federación en la economía nacional no es nada despreciable. Las cooperativas de producción cuentan con cuatro frigoríficos que representan en torno al 30 % de la producción cárnica paraguaya para cubrir con necesidades locales e internacionales. Manejan siete plantas lácteas, dos de ellas, para elaborar leche en polvo, con más de 100 subproductos que le permiten tener presencia en el mercado externo, teniendo a su vez una participación no menor del 80 % de los envíos lácteos nacionales y eso que siguen las inversiones en las fábricas. Las asociadas manejan un total de activos de USD 2.800 millones, con una facturación anual estimada de USD 2.370 millones, lo que habla a las claras de la incidencia en la economía interna.

Otro momento crucial en el crecimiento de Fecoprod, dentro de su espíritu innovador, fue la decisión de ampliar su participación con otras actividades. Así surgieron las empresas de capital cooperativo, como Ecop, Bancop, Tajy, por citar algunas. Esto permitió conectar eslabones débiles o sueltos y permitir a las cooperativas y, por ende, a los socios, acceder a insumos, financiaciones y otros servicios todos dentro de un mismo circuito, logrando autogestión, respuestas rápidas y generando valor agregado. La alianza con organizaciones fraternales igualmente permitió consolidar a la Fecoprod. Así surgieron



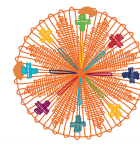
**Gustav Sawatzky, actual vicepresidente**

oportunidades también de crecimiento en el desarrollo y en la investigación, además de nuevos espacios para generar riqueza genuina y la defensa gremial.

En este punto se encararon varias cruzadas y negociaciones. Hubo momentos difíciles como el debate para la adecuación fiscal y las acciones para atentar contra el cooperativismo. “En los últimos dos o tres años, monitoreamos y detectamos unos 60 proyectos de leyes que afecta de alguna u otra manera al sector. Lo que denunciamos y rechazamos. Pero no solo defendemos los intereses del movimiento. Como paraguayos también estamos en contra de perder soberanía o que nos despojen de nuestra autonomía y autarquía como nación. Por ello rechazamos todo intento externo que de-sean imponernos, como la denominada ‘Agenda 2030’ o la acción de algunas organizaciones que intentan el desarrollo en el Chaco o la cuestión del ‘cambio climático’”, expuso.

Aclaró que esto no significa que estén en contra del ambiente, justamente ellos que, como productores y cooperativistas, entienden la necesidad de la armonía y la importancia de una producción sostenible y amigable. Insistió en la innovación, con inversiones en academia de liderazgo, laboratorios, digitalización de la moneda y otras líneas de modernización en el sector de la producción primaria que, en Fecoprod, lograron avances y que permitió integrar a miles de pequeños productores en una formalización. “Un país que poco invierte en investigación difícilmente logrará que su pueblo salga de la pobreza. Hay cuestiones tangibles como llevar a los pequeños y medianos productores de más tecnología y asistencia para salir de la mendicidad. Ninguna persona es digna de ser mendiga”.

Antes de concluir, recordó también la apuesta por una mayor cohesión del movimiento con la constitución de la Confederación de Cooperativas de Producción del Paraguay (Concopar), llevando la alianza de las entidades solidarias a una entidad de tercer piso. Valoró la posibilidad de recibir en el país la Sexta Cumbre Cooperativa de Américas, una oportunidad buena para mostrar la fortaleza del sector cooperativo paraguayo, con experiencias de más de 90 años y generar un espacio para el debate que contribuya al crecimiento y desarrollo de las personas y de la comunidad. Como mensaje final subrayó que “lo más importante es invertir en educación para que nuestros hijos y nietos sean personas preparadas para mejorar el mundo y no al revés un mundo con gente peor preparada”, finalizó. **CA**



# Cooperativa Raúl Peña, 32 años de logros y crecimiento



La Cooperativa de Producción Agropecuaria e Industrial Raúl Peña Ltda. celebró 32 años de vida institucional el pasado 08 de septiembre. Esta entidad solidaria está instalada en el departamento de Alto Paraná y durante todos estos años ha obtenido diversos logros y un importante crecimiento, generando así también progreso a la comunidad de Dr. Raúl Peña por ser una entidad sólida, que a través de sus diversos emprendimientos agrega valor a la producción y emplea mano de obra de muchas familias de la región.

Actualmente cuenta con 249 socios activos, quienes cultivan aproximadamente 14.000 hectáreas en diversos rubros agrícolas como: soja, maíz, trigo y canola.

Tiene cinco sectores comerciales:

Ferretería, Supermercado, Veterinaria, Estación de Servicios y Mini Market. Realiza el acopio de Leche y granos y cuenta con un polideportivo para la recreación de socios y funcionarios.

A través de su Departamento Técnico brinda a los productores socios la asistencia técnica de la mano de Ingenieros Agrónomos con experiencia y capacitados constantemente.

### BALANCEADOS COORPENA

Una de sus industrias donde agrega valor a los productos primarios en la planta de Balanceados, donde produce alimentos balanceados con la marca Coopena para diversas especies como: aves, cerdos y bovinos para las distintas etapas de crecimiento y producción de los animales.

Cada etapa de la fabricación es cuidadosamente atendida con la finalidad que cumplir el objetivo de fabricar raciones balanceadas de alta calidad con los nutrientes necesarios para el crecimiento, formación y producción de aves, cerdos y bovinos; optimizando las ganancias para el productor y posibilitando a las familias paraguayas el consumo de productos de calidad. **CA**



# 32 años al lado del socio

**Supermercado**

**Estación de servicio**

**Acopio de leche**

**Acopio de granos**

**Veterinaria**

**Balanceados**

**Ferretería**

**Mini Market**

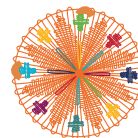
**Dpto. Técnico**



**Distrito Dr. Raul Peña - Alto Paraná - Paraguay**

**[coopena@coopena.com.py](mailto:coopena@coopena.com.py)**

**0983 612 979**



## UNICOOP

# Central enfocada en promover y mejorar el desarrollo socioeconómico

La Central Nacional de Cooperativas Unicoop apuesta por desarrollar acciones que contribuyan a promover el crecimiento de la comunidad, bajo amparo de los principios del movimiento cooperativo. En lo económico, contribuye a la generación genuina de riqueza, incluso con grandes inversiones para dotar de mayor valor agregado a la producción primaria, además de articular tareas con entidades fraternales.

**U**nicoop nació en el año 1995 en la colonia Fram, al sur del departamento de Itapúa. Con el objetivo de mejorar el desarrollo socioeconómico de sus asociados, pero luego esta visión se amplió a favorecer a toda la comunidad. Por ello, además de organizar cursos y transferencia de tecnología a los socios, también se apuntó a promover los valores del cooperativismo, con una participación solidaria y activa, incluso con entidades fraternales. En lo económico, se apuntó a organizar la comercialización y a dotar de valor agregado a la producción primaria, así como asistir con la provisión de insumos.

El presidente de Unicoop, Rubén Zoz, brindó una reseña de la institución y recordó parte del rico historial. “La central fue creada con el fin de generar esa cooperación y sacar un mayor poder de compra, centralizando las compras,

teniendo volúmenes para obtener mejores precios, garantizar la calidad y así lograr mejores beneficios a socios productores. Eso fue por un periodo hasta que llegó un momento que la central decidió dar un paso más y decidió invertir en una empresa de agroquímicos,

Fue donde surgió la oportunidad del proyecto de desarrollo industrial Agrolatina; en donde la central se asoció a dicha empresa, considerando que como cooperativas estábamos muy dependientes de las empresas distribuidoras”, recordó. Así, pasamos de ser “reventas” a importar nuestra propia materia prima para fabricar sus propios insumos, iniciando un periodo de transformación interna y crecimiento, ofreciendo al socio un producto con garantía de calidad y, sobre todo, un precio justo; “Como cooperativistas siempre llevamos con mucha fuerza la bandera de los principios y valores, por lo que no coincidimos en la totalidad con algunos operadores del mercado, por lo que llegó el momento que la central decidió adquirir la totalidad de la empresa, hoy esa fábrica es de total propiedad cooperativa. La central es la dueña”. La planta formula los productos a partir de materia prima. Siendo una fábrica 100 % paraguaya

“Estamos consciente que es un negocio bastante competitivo. Para eso contamos profesionales con amplia experien-

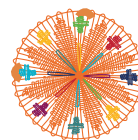


cia en el rubro, porque estamos compitiendo con empresas que están más de 30 años en el mercado. Por esta razón, esto es un desafío bastante grande para nosotros”, añadió. Además, otra experiencia es con la empresa Unexpa, un consorcio con otros inversionistas. “Trabajamos en la parte de logística y exportación de granos. Su especialidad es el maíz y el trigo y siempre operó muy bien en la exportación del maíz y lo mismo con el trigo, promoviendo a las cooperativas y al país en cuanto a la producción y calidad del trigo paraguayo. Los brasileros manifestaron que compran nuestro trigo para mejorar el de ellos, lo cual es muy satisfactorio escuchar”, ponderó. Recordó que la mayoría de las cooperativas tienen un sistema de segregación. Esto permite separar granos por calidad y favorecer una comercialización más acelerada y aplicar un pago justo. Con doce años de vigencia Unexpa igualmente amplió su campo y también comercializa fertilizantes. Por último, en línea de alianzas para elevar las investigaciones y aplicar innovaciones, Zoz recordó el trabajo en conjunto con otras entidades en el Centro Tecnológico Agropecuario del Paraguay (Cetapar). “Considero sumamente importante para el presente y el futuro de la agricultura, en conjunto con Fecoprod y Nikkei, el trabajo que desarrolla esta institución”, acotó. “Cumplimos un rol importante en lo que es hacer investigaciones y por sobre todo el servicio de laborato-



**Rubén Zoz,**  
presidente de  
Unicoop.

rio para que las cooperativas y los productores en general puedan contar, para hacer análisis de suelo, análisis de agua, análisis de químicos, de fertilizantes, de alimentos, etc. Todo eso sirve para asegurar resultados, con este tipo de cosas, se ofrece una garantía a los agricultores”, subrayó. Entre las iniciativas de transferencia de tecnología también está la feria Hortipar, citó. Como toda actividad dinámica, proyectan nuevos desafíos, ya sea con sus fábricas o con otros aspectos, como afianzar el mercado de productos y materiales certificados, en este sentido se está trabajando desde varios años en la implementación de buenas prácticas agrícolas BPA, dentro del marco del programa bolsa verde, hoy día podemos mencionar que obtuvimos buenos resultados, por lo que ya se cuenta con un porcentaje importante de granos certificados, donde se logra un plus en cuanto al precio del mismo, esto significa mejores resultados al productor, teniendo un impacto económico social y ambiental. “La idea es fortalecer la parte industrial y comercial de la Unicoop. Darle una mayor cobertura de provisiones de insumos a los productores socios porque hay una serie de productos que nosotros aun no le estamos pudiendo proveer y si lo logramos que sea como representantes, no como intermediarios y con eso logramos tener mejores condiciones para el productor final y también para las cooperativas”. Recordó la importancia de participar en la Sexta Cumbre Cooperativa de las Américas. “Es demasiado importante que los visitantes conozcan de cerca lo que estamos haciendo, que conozcan ese espacio, que conozcan lo que realmente se está haciendo en nuestro país, porque realmente me preocupa un poco que la gente de afuera quede solo con lo que ve en los medios. El paraguay es un referente en la producción de alimentos, no solo porque es el cuarto exportador de soja, no. Es un referente porque produce de forma sostenible y con potencial de crecimiento”, concluyó. **CA**



## COOPEDUC Ltda. medio siglo de solidaridad y progreso



Hace cinco décadas, un grupo de docentes visionarios y altruistas, impulsados por la filosofía de la solidaridad y la ayuda mutua, empezaron a echar las bases apostando al futuro de una vida más digna para los educadores, que entonces estaban atrapados por la usura.

Los primeros docentes se asociaron en diciembre 1970, proyectando así lo que sería la Cooperativa de educadores. Los aportes se materializaron desde abril de 1972 y el 04 de noviembre de 1972, se constituye la Cooperativa de Ahorro y Crédito de Educadores del Guairá Ltda con 136 docentes. Inicialmente era una cooperativa exclusiva para educadores, desde 1985 está abierta a la población en general. Actualmente cuenta con más de 82.000 socios activos, 51,62% mujeres, 48,32% hombres y 0,07% personas jurídicas. COOPEDUC busca brindar satisfacción a los socios, atendiendo sus expectativas y requerimientos e impulsando una cultura de calidad basada en la honestidad, el liderazgo, la solidaridad, el comportamiento ético y el desarrollo del talento humano. Para ello cumplen principios y valores coo-

perativos, con énfasis en la responsabilidad social y la protección del ambiente, acatan normas aplicables y mejoran permanentemente sus procesos y servicios.

Cubre el centro y sur este de la región Oriental, con 12 sucursales distribuidas en 4 departamentos: Guairá, Caazapá, Caaguazú y Alto Paraná, siendo Villarrica la sede de su casa matriz. Con 191 colaboradores, 101 mujeres y 90 hombres, apuesta al bienestar del capital humano a través de capacitaciones permanentes, varios beneficios acompañados de aquellos legalmente reglamentados por ley.

Tras un excelente desempeño financiero, cumpliendo la regulación del sector cooperativo nacional, empleando las mejores prácticas financieras universales y una rigurosa gestión integral de riesgos, COOPEDUC hoy, se encuentra entre las 10 cooperativas tipo A más grandes del país, tiene calificación de riesgo con grado de inversión py -A estable y sus procesos están certificados por Normas de Calidad ISO 9001:2015

Hasta septiembre 2022 cuenta con un activo de 683.984 millones de guaraníes, un patrimonio de 177.329 millones, ahorro 443.156 millones de guaraníes y una cartera de préstamos de 523.055 millones de guaraníes.

Cumpliendo con los valores cooperativos, como la solida-



ridad, subsidia 30.000 consultas médicas y 4.000 subsidios por diversos eventos aproximadamente al año. Una derivación de la disciplina financiera es el sustento de diversos proyectos sociales y ambientales como, por ejemplo:

### PROYECTO “NUTRICIÓN CON SOJA”

En el 2016 se dio apertura a la primera vaca mecánica que diariamente brinda un complemento nutricional a más de 400 familias de la ciudad de Iturbe. Hace dos años se hacía realidad otro sueño, la segunda vaca mecánica en San José Centro - Caazapá, una de las zonas más vulnerables de ese departamento, pudiendo ahí proveer a 400 familias leche y bagazo de soja. Hoy, está en construcción la tercera vaca mecánica con capacidad de beneficiar diariamente a 600 familias del barrio Santa Librada de Villarrica.

### PROYECTO “BECAS UNIVERSITARIAS”

Hace más de una década COOPEDUC apuesta al futuro de los jóvenes y acompaña a sus socios brindándoles la posibilidad de cumplir sueños y alcanzar sus metas.

Este programa que se inició en el año 2009 ya suma un total de 1966 jóvenes beneficiados, completando en el 2022 la suma de Gs. 2.949.000.000 entregados.

### PROYECTO “OÑONDIVE”

El proyecto surge tras la quiebra de la Azucarera Iturbe en el 2014 que afectó a todos los cañicultores de la

zona. Coopeduc Ltda buscaba la reactivación económica y la reconversión agrícola, para ofrecer un nuevo rubro a sus socios productores y que ellos pudieran trabajar y sostener a sus familias.

Se generó cadena de valor de Mburukuya trabajando hasta hoy con 150 productores que reciben asistencia técnica permanente y con una producción que supera 1400 toneladas desde el inicio del proyecto.

### PROYECTO COOPEDUC CUIDA EL AMBIENTE “CON LAS PILAS NO SE JUEGA”

La cooperativa, en el marco de la Responsabilidad Social y la Protección del ambiente, propicia acciones tendientes a generar un ambiente saludable para todos evitando la contaminación mediante la recolección de basuras electrónicas para su posterior destrucción (pilas, baterías de celulares, cartuchos de impresora).

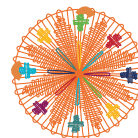
El proyecto que tuvo sus inicios en el año 2010 tiene como objetivo sensibilizar a la población de los daños que ocasionan estos elementos tóxicos y colaborar de esa manera a la preservación del medio ambiente.

Hasta la fecha se han recolectado y eliminado del ambiente más de 500.000 basuras electrónicas, involucrando en esta tarea a más de 10.000 personas (niños, jóvenes y adultos).

**Compromiso con la comunidad:** brinda provisión mensual a cuatro hogares de niños y dos hogares de ancianos. Realiza aporteses continuos a cuerpos de bomberos y apoya constantemente a los hospitales e instituciones gubernamentales

**Apoya el arte y el deporte:** Coopeduc ha sido y sigue siendo una institución pionera en la promoción, conservación y difusión de las expresiones artísticas y en alianza con el Ministerio de Educación y Ciencias ha asumido el compromiso de apoyar el funcionamiento de las Academias de Danza, Guitarra, Lenguaje Musical y Canto, en las modalidades de Guitarra Popular, Canto Popular y Lenguaje Musical.

Asimismo fiel a su alto compromiso social, COOPEDUC continúa apoyando fuertemente al deporte en todas sus modalidades y estas acciones contribuyen a mejorar la calidad de vida de toda comunidad. **CA**



FECOPAR

## Quince años con la educación, con principios y valores universales del cooperativismo

Desde sus inicios, hace quince años, la Federación de Cooperativas de Paraguay (Fecopar) orienta sus esfuerzos en fortalecer la educación. Con más de veinte asociadas, su dirigencia enfatizó en la capacitación permanente como herramienta de crecimiento y desarrollo humano y, por ende, de la comunidad. De igual forma, realizan permanentes gestiones para incorporar la educación cooperativa en la malla curricular del MEC.

**E**n la primera parte de su “Misión”, la Fecopar de por sí ya muestra dónde se pone el foco: “Somos una federación de cooperativas de ahorro y crédito comprometida con la educación basada en principios y valores cooperativos”. Y esto viene ejecutando en sus quince años de existencia institucional, con el esfuerzo y el compromiso de sus autoridades y más de veinte asociadas, traducidas en un gran equipo que se suma a la masa societaria para difundir y contribuir con esa meta. “Desde sus inicios, con las ocho cooperativas que se juntaron para formar la federación, se decidió trabajar fundamentalmente por la educación y por la defensa gremial, siempre marcados en los principios y valores cooperativos”, señaló la titular del consejo de administración, la Dra. Ana Beatriz Riquelme Estigarribia.

Con la convicción que la educación es el camino y la base para el desarrollo, también instó a fortalecer y enriquecer esta tarea con los principios cooperativos, sumando así dos factores determinantes para el crecimiento humano y de la comunidad. “Desde muy chica nos inculcaron los valores de respeto, comprensión, compartir con los semejantes y la importancia de una buena formación. Podíamos no tener calzados, pero sí escuela. En casa, siempre tuvimos que estudiar, estudiar y estudiar. Esas experiencias contribuyeron a valorar a la educación como algo fundamental de todo ciudadano”, recordó. Todo esto contribuye igualmente a formar dirigentes



Dra. Ana Beatriz Riquelme Estigarribia  
titular del consejo de administración

con sensibilidad hacia los temas de interés, no solo sectorial sino también social.

Otro punto que no pasó desapercibido es que la federación refrescó su imagen institucional. Sin embargo, la entrevistada puntualizó que no por ello modifican sus ideales y objetivos. “Cumplimos 15 años y estamos renovando nuestra imagen, pero también renovamos nuestro compromiso y solo decir que en este tiempo que comenzamos a caminar, a construir el futuro, desde Fecopar tenemos que trabajar entre toda la membresía, entre todas las cooperativas socias, para alcanzar las metas”. Por todo esto, a pesar de los cambios, la esencia se mantiene. Cabe recordar que en julio se realizó una gran celebración por el aniversario, evento que contó incluso con la participación de las principales autoridades del cooperativismo internacional, tanto mundial como regional.

**A LA MALLA CURRICULAR.** Dada su importancia, desde la Fecopar también se viene acompañando el trabajo para incorporar la educación cooperativa a la malla curricular del Ministerio de Educación y Ciencias (MEC), según informó la Dra. Riquelme Estigarribia, quien es al mismo tiempo presidente del Comité de Educación de la Confederación Paraguaya de Cooperativas (Conpacoop), entidades que conjuntamente vienen apoyando esta iniciativa. Finalmente, la entrevistada agradeció el apoyo recibido en todo este tiempo, tanto al interior como al exterior de la federación, desde la más grande organización internacional hasta el más pequeño de los colaboradores. Fecopar igualmente ratificó su compromiso de la defensa gremial, la equidad y preservación del ambiente. **CA**



COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LECHE  
**LA HOLANDA Ltda.**



SERVICIO DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR  **Tel. (021) 506 207** [www.lactolanda.com.py](http://www.lactolanda.com.py)

**PLANTA INDUSTRIAL:** Ruta PY 02 - Km 215 - J. E. Estigarribia (Ex Campo 9) Tel. (0528) 222 250 R.A. / Fax: (0528) 222 788 - Caaguazú.

**ASUNCIÓN:** Avda. Defensores del Chaco N°3147 e/ Ruta PY 01 (Ex Acceso Sur) y Ceferino Ruíz Tel. (021) 506 207 / Fax: (021) 521 660.

Lácteos  
**LACTOLANDA**  
*¡¡La Salud de Cada Día!!*

<sup>1982 - 2022</sup>  
**40 años**  
*Produciendo  
calidad*

## DÍA DE CAMPO DE FARMER

# Actividades y novedades agropecuarias en festejo de 15 años

El 19 de agosto la empresa Farmer, situada en la localidad de Caapucu, realizó un festejo en conmemoración por sus 15 años. Comprometida en acompañar al desarrollo del país, celebró el aniversario con una jornada de campo, que permitió ofrecer interesantes capacitaciones para los jóvenes, con el objetivo de incentivarles a conocer más de dicho sector.



evento que reunió una cantidad aproximada de 600 jóvenes. Añadió que cree en la formación desde temprana edad. La empresa Farmer se dedica a la producción de arroz desde el año 2013. Cuenta con un área de cultivo de 8.000 hectáreas. Actualmente, opera en el mercado como proveedor para la marca "Selecta", de alcance en todo el país, así como con la línea "Loma vistosa", principalmente exportada a Perú, Chile y Brasil.

**E**n el marco de la jornada denominada "Día de Campo", Farmer abrió sus puertas a docentes y alumnos de colegios y universidades, quienes tuvieron la oportunidad de conocer cómo trabajan en la cosecha de arroz y la integración ganadera con la parte agrícola. En parte, todo esto se pudo visualizar mediante stands de conocimiento. A esto, se adicionó una pequeña dinámica de toda la aplicación que se hace en este emprendimiento, desde la preparación del suelo hasta su cultivo, así como la cosecha y el beneficio de la industria, que incluye empaquetado del producto, para mayor valor agregado.

Por otra parte, el ingeniero Rómulo Morais, en representación de la firma, comentó que se mostró satisfecho con el nuevo logro alcanzado con el

### BENEFICIOS PARA LA PRODUCCIÓN PECUARIA.

La firma desarrolla un sistema productivo en el cual la pecuaria acompaña la actividad agrícola. Juan Carlos Urbieto, médico veterinario y asesor externo de Farmer para la parte de ganadería, señaló que hacen un manejo de restricción de lactación con los terneros para mejorar el desempeño reproductivo de las madres y favorecer la respuesta de la condición corporal al momento del servicio. En destaque, comentó que, referente a la producción de ternero, cuentan con un servicio estacionado no más de 120 días, iniciando en octubre y cerrando en el mes de enero.

"Seleccionamos las hembras por precocidad. Actualmente se sirven con 24 meses, según datos del servicio pasado. Este año estamos buscando desafiar el sistema y poder servir antes de los 18 meses", concluyó. Es importante resaltar que el sistema de producción ganadera acompaña a lo que es la producción agrícola, teniendo en cuenta la sustentabilidad y el cuidado ambiental. Con respecto a Farmer, la celebración principal se realizó el sábado 20 de agosto, en una jornada matinal que incluyó visitas de los stands para conocer el proceso de arroz, inicio de siembra, el acto protocolar, almuerzo de confraternización y números artísticos, ya en el cierre después del mediodía.

# TANQUES HORIZONTALES



**Almacenamiento y transporte de cualquier tipo líquido.**

- ✔ Tratamiento UV.
- ✔ Polietileno 100% virgen.
- ✔ Rompe olas interno.

## Capacidades:

750 lts, 1.100 lts, 1.500 lts, 3.000 lts, 3.500 lts,  
3.500 lts, 4.500 lts, 6.000 lts, 8.000 lts,  
10.000 lts, 12.000 lts, 15.000 lts.



**TE PROVEEMOS DE LA MÁS ALTA CALIDAD DE INSUMOS**

**Impermeabilización y conservación de recursos.**

Tratamiento UV ✔

Durabilidad de 10 años ✔

Elongación y contracción ✔

## Aplicaciones:

Reservorios, tajamares, piscicultura represas, tratamiento de afluentes y mas.

500, 800 y 1.000 micrones

**GEOMEMBRANAS**

**NORTENE**


### ASUNCIÓN

Avda. Artigas 4145 c/ Gral. Delgado  
0981 176 060 0983 352 029  
0982 163 262

### MINGA GUAZÚ

Ruta Py 2 Km 14  
0981 253 081 0986 906 766

 ¡ENVÍOS A TODO EL PAÍS!

 [www.cmpproductos.com.py](http://www.cmpproductos.com.py)

  CMP AGRO



# Piletones de geomembranas para tratamiento de efluentes

La firma CMP Agro se encuentra en constante desarrollo de sus **productos**. Entre las herramientas, se destaca la comercialización e instalación de geomembranas para diversos usos en varias áreas de trabajo. En la oportunidad, acompañamos la instalación de piletones para tratamiento de efluentes en la ciudad de Yaguarón.



**C**MP Agro se caracteriza por ofrecer soluciones para el sector agropecuario. No obstante, estas herramientas de trabajo pueden ser utilizadas en diversas áreas, como las geomembranas o los plásticos resistentes, equipos que brindan una larga durabilidad en nuestro país y que actualmente se encuentran muy demandados para la utilización de reservorios de agua.

Heriberto Lugo, gerente de la sucursal de Minga Guazú de la empresa, nos comentó sobre la labor que realizaron en la ciudad asistiendo a la empresa Briales S.A. En la misma, instalaron 5 piletones para el tratamiento de efluentes, con lo que aproximadamente totalizaron 40.000.000 m<sup>2</sup> de geomembrana de 1000 micrones, teniendo como referencia que cada piletón cuenta con dimensiones que



Heriberto Lugo,  
gerente de la  
sucursal de  
Minga Guazú

van de 7 m<sup>2</sup> a 8000 m<sup>2</sup>.

La instalación de geomembranas hoy es necesaria para el campo, más aún en la región del Chaco dada las largas sequías que atravesamos últimamente. Por ello, su uso se volvió indispensable para impermeabilizar una pileta, un tajarar o un tanque australiano, de este modo uno asegura el reservorio de agua, actividad de prioridad para los ganados y cultivos, explicó Lugo.

En otro momento, expresó que la geomembrana en sí, al ser de 1000 micrones, es un plástico bastante resistente y confiable, hecho de materiales vírgenes. Es decir, no contiene reciclados, ya que a la hora de utilizar las geomembranas con plásticos reciclados, la durabilidad no sea la deseada, advirtió. La duración estimada a campo sería de unos 15 a 20 años sin inconvenientes.

“Contamos con muchos pedidos por parte de productores hortícolas, sobre todo de la zona de Caaguazú”, mencionó. Para conocer estas opciones, CMP Agro dispone de un interesante equipo de trabajo que ayuda en el asesoramiento para cada necesidad de trabajo. Más detalles se encuentran disponibles en sus redes sociales o los interesados pueden contactar al número de teléfono (021) 283-657. **CA**

# Plataforma Integral FGS

Consola versátil, comando para sembradora, fertilizadora, tractor y fumigador.



## PILOTO AUTOMÁTICO HIDRÁULICO

## AG 3000 MONITOR DE SIEMBRA



J. E. Estigarribia Tel.: (0528) 222 272 · (0528) 222 846 · agrosys@agrosystem.com.py

[www.agrosystem.com.py](http://www.agrosystem.com.py)

# EXITOSA GIRA DE CAPACITACIONES DE CORTEVA

Corteva Agriscience desarrolló una gira de capacitaciones en las diferentes regiones de producción del país en el marco del tour Onmira Active Connection y Arylex Active Experience.

Se desarrolló del 19 al 21 de setiembre en los departamentos de Itapúa, Alto Paraná, Canindeyú y Caaguazú con las orientaciones de las especialistas: Dra. Carolina Deuner y la Dra. Camila Pinho.



El tour Onmira Active Connection y Arylex Active Experience permitió una gira de capacitaciones sobre Manejo Integrado de Enfermedades y Manejo de Malezas de la mano de las investigadoras, Dra. Carolina Deuner especialista en Fitosanidad y Fitopatología y la Dra. Camila Pinho, especialista en fisiología Vegetal con énfasis en metabolismo de herbicidas.

La gira tuvo charlas y actividades de campo. Inició el 19 de setiembre con una jornada técnica en el campo (Itapúa) y posteriormente una charla en Santa Rita (Alto Paraná). El 20 de setiembre arrancó con el desayuno a campo en Santa Rita, donde se realizó demostraciones a campo con prueba de efectividad de los herbicidas de Corteva y el posicionamiento de los mismos. Ese día también se desarrolló jornada técnica en Gleba 11 (Alto Paraná) y una charla técnica en Canindeyú.

El 21 de setiembre empezó la actividad con una charla técnica para técnicos de distribución en Canindeyú y cerró la gira con una charla técnica



ca en Campo 9 con los profesionales de Corteva Daysi Bohn, Anette Stolle y José Schlickmann.

Las jornadas técnicas a campo fueron acompañadas por las especialistas brasileñas, donde los productores e invitados pudieron hacer consultas y sacarse dudas a sobre el manejo adecuado y control de malezas y enfermedades.

La Ing. Agr. Daysi Bohn informó que las capacitaciones sobre manejo integrado de enfermedades tuvo como foco central las enfermedades de final de ciclo entre ellas las manchas foliares y antracnosis y la eficacia de Aproach Power, Viovan, Vessarya y Dithane PM80NT.

La gira concluyó exitosamente ya que se difundió conocimientos sobre los desafíos más importantes de los cultivos que son el manejo de malezas y enfermedades. **CA**

# PERFECTfull 3

TRATAMIENTO DE SEMILLAS

**DVA**  
GO FURTHER. TOGETHER

## NODDVA

INOCULANTE

**1 Vejiga** - *Bradirhizobium japonicum*.  
Dosis: 100cc/100kg de semillas.  
Contiene 1 litro (20 dosis).  
Con protector incorporado

## BASTION

CURASEMILLAS

**2.5 lts.** Thiametoxam 30% + Fipronil  
17,5% + Metalaxyl-M 1,5% + Fludioxonil  
1% FS  
**Dosis:** 250cc/100kg de semillas

## INCENTIA ALGAE CoMo

FERTILIZANTE FOLIAR

**2 lts.** Extracto de algas *Ascophyllum*  
*Nodosum* - 6,2%  
**Dosis:** 200cc/100kg de semillas



# EL CAMINO A LA ALTA PRODUCTIVIDAD



## Abriendo las puertas a jóvenes profesionales con el Programa **Trainee de Agrofértil**

La empresa Agrofértil, perteneciente al Grupo Sarabia, mantiene una sólida posición de liderazgo que se sustenta en su plantel de colaboradores, compuesto por profesionales altamente calificados. Desde el año 2009 el “Programa Trainee” fomenta la búsqueda de jóvenes talentos de diferentes universidades del país ofreciéndoles una valiosa oportunidad laboral y de capacitación profesional para desarrollar todo su potencial, contribuyendo de esta forma al crecimiento del agronegocio en Paraguay.



**E**l exitoso Programa Trainee impulsado por Agrofértil desde el 2009 representa una excelente oportunidad para jóvenes talentos que desean acceder a su primera experiencia laboral dentro de una empresa referente del agronegocio en nuestro país. La iniciativa que en principio fue promovida por el área administrativa se ha consolidado con el correr de los años hasta posicionarse en la actualidad como uno de los programas más positivos y de mayor impacto de Agrofértil por el compromiso hacia la generación de nuevos empleos y su valioso aporte en la formación profesional de los futuros líderes.

Hoy día en el sector agrícola se observa un importante recambio generacional con profesionales que a pesar de su juventud demuestran un gran potencial para desarrollar cualquier tipo de actividad de manera eficiente. La coordinadora del Departamento de Gestión de Personas de Agrofértil, Miryan Sosa,

explicó que el propósito del Programa Trainee es brindar una oportunidad laboral y de capacitación a jóvenes universitarios recién egresados o que están cursando el último año de la carrera de Ingeniería Agronómica e Ingeniería Ambiental. Asimismo, manifestó que el verdadero valor de la experiencia reside en la posibilidad de pasar por un proceso de selección exigente y todo lo que esto conlleva con entrevistas, evaluaciones y otros desafíos propios de cada área. El trabajo bien articulado con las principales universidades del plano local contribuyó al crecimiento exponencial en la cantidad de postulantes, siendo contabilizadas alrededor de 1.100 postulaciones por año, más de 4.000 en los últimos cinco años, una cifra sumamente elevada que refleja la amplia aceptación de la comunidad en general. Otros datos estadísticos señalan que el promedio histórico de contratación permanente de los jóvenes que ingresan a través del programa oscila el 70%.

### MÁS QUE UNA OPORTUNIDAD

“Desde el Área de Gestión de Personas siempre decimos que Agrofértil es una empresa de oportunidades. Aquí tenemos espacios para crecer, aprender y afianzar todas nuestras habilidades, no solamente los jóvenes sino también aquellos que desean realizar un trabajo profesionalizado de alto impacto en su respectiva área. Agrofértil se caracteriza por la innovación constante y por trabajar con tecnología de punta, aspectos que nos han permitido posicionarnos como líderes del agro en Paraguay desde el 2008. Cuando el trainee ingresa se encuentra con un universo de oportunidades y profesionales, quienes actúan de mentores en lo que atañe a su profesión compartiendo sus conocimientos y además inculcan valores para el desarrollo integral del joven dentro de la empresa”, expresó Miryan Sosa.

### EL TRAINEE ES EL MAYOR BENEFICIADO

El programa está estructurado en diferentes etapas de entrenamiento profesional. En cada una de ellas se ponen a prueba las habilidades y conocimientos técnicos del trainee en lo teórico y práctico. Si bien durante el proceso los mentores ayudan en gran medida a desarrollar el talento de los jóvenes, en las evaluaciones periódicas se valora principalmente aspectos como la disciplina, la buena predisposición

y la capacidad de adaptarse a la filosofía empresarial, procedimientos y dinámica de trabajo interna de Agrofertil. Del mismo modo aquellos trainees que eventualmente no logran ser seleccionados para formar parte del plantel de colaboradores de la compañía se benefician de una experiencia enriquecedora al haber experimentado un riguroso proceso de entrenamiento, pruebas y actividades de diversa índole con profesionales de amplia trayectoria.

Desde el punto de vista social el Programa Trainee de Agrofertil potencia la labor de las universidades, estimulando a los estudiantes a elevar su rendimiento académico para poder acceder a una oportunidad laboral en una firma líder en el rubro.

### **SOBRE AGROFÉRTIL**

AGROFÉRTIL S.A. es una empresa proveedora de insumos agrícolas, que trabaja también con la comercialización de granos en Paraguay donde la agricultura es la actividad más im-



portante en la economía y el mayor aporte a la riqueza del país. La supremacía de Agrofertil S.A. en el mercado, estuvo siempre basada en sus variadas y confiables líneas de productos con marcas propias y marcas líderes mundiales, junto al alto nivel de atención a sus clientes.

### **SOBRE EL GRUPO SARABIA**

El Grupo Sarabia es líder del agronegocio en Paraguay, actuando en otros países de América del Sur como Brasil y Bolivia, en los segmentos de producción y comercialización de defensivos agrícolas, fertilizantes y acopio de granos; a través de sus empresas Tecnomyl, Agrofertil, Agropecuaria Campos Nuevos, Agropecuaria Cataratas y el Hub H2O INNOVATION impulsan una agricultura innovadora y sostenible. Sus directivos José Marcos Sarabia, Paulo Sergio Sarabia y Antonio Ivar Sarabia participan activamente en las acciones de Responsabilidad Social Empresarial, promoviendo actividades en favor de los sectores más vulnerables y del cuidado del ambiente. **CA**



# Impulsando la Evolución



## CGS

Representante Oficial de **YPF**

Av. Madame Lynch e/ Santa Margarita Youville

Tel.: (595 21) 673 395 - Telefax: 021 684 002

E-mail: [ventas@cgs.com.py](mailto:ventas@cgs.com.py) - [www.cgs.com.py](http://www.cgs.com.py)

**Impulsando el desarrollo del Chaco**



CADIEM CASA DE BOLSA CON NUEVA SEDE EN ALTO PARANÁ

# Para consolidar el mercado de valores en el sector financiero

El 28 de septiembre CADIEM Casa de Bolsa habilitó sus oficinas en Ciudad del Este para todo aquel interesado en invertir y recibir el asesoramiento para cumplir sus metas financieras en la zona. En la apertura oficial estuvieron presentes sus directivos Elías Gelay, Cesar Paredes y Gloria Ayala Person. Se destacó la oferta de productos para la financiación del sector agrícola.



**C**ADIEM Casa de Bolsa busca consolidar el mercado de valores en Alto Paraná. Para ello, habilitó un nuevo espacio para recibir a sus clientes en el Edificio Palladio, ubicado en Ciudad del Este. Con esto, la empresa asume el desafío de seguir impulsando la actividad financiera a través de las operaciones bursátiles, con lo que se amplían las posibilidades para generar nuevas oportunidades de negocios para personas y empresas en la región. Alto Paraná es uno de los departamentos más importantes del país en



Cesar Paredes,  
directivo de  
Cadiem

donde está instalada la mayor cantidad de industrias y concentra gran parte de los agro negocios. La llegada del mercado de valores de manera más directa va a generar un impacto positivo en el sector productivo como también apuntar a nuevas oportunidades de crecimiento para los empresarios de la zona, según se supo. “Estamos muy contentos porque pese al clima nos regaló una linda lluvia, nos acompañaron muchas personas en esta alianza que tenemos con la consultora de Alba Ávalos, tuvimos una reunión muy amena, agradable y con muchas preguntas muy interesantes en la velada”, expresó Cesar Paredes, uno de los directivos de CADIEM, acompañado igualmente por Gloria Ayala Person y Elías Gelay. Paredes explicó que CADIEM opera en el país hace 19 años, siendo una de las primeras casas de bolsas que



empezó a operar en el mercado de valores. El segmento bursátil actualmente creció mucho en Paraguay en los últimos años, sobre todo en volúmenes de transacciones, por lo que el apoyo a las empresas es importante, sobre todo con financiamiento de largo plazo de lo que ofrece el mercado de capitales, para aumentar su productividad de acuerdo a sus necesidades.

**PRODUCTOS PARA EL SECTOR AGRÍCOLA.** En otro momento, el directivo expresó que se encuentran visitando a productores y a empresas comercializadoras de artículos para el agro, para ver la posibilidad de apoyarlos con un financiamiento adecuado o con herramientas acordes a las ne-

cesidades. En ese sentido, citó fondos de inversiones que disponen desde CADIEM. Son dos propuestas. Una que se ocupa de financiar y construir naves industriales para alquilar el fondo inmobiliario.

Esto se demostró con fuerza en la pandemia, cuando que todo el sector que alquila áreas industriales se mostró permanente, puesto que en la industria es más difícil que se mueva, por lo que el arrendamiento otorga muy buenos rendimientos. El segundo fondo de inversión se encuentra más ligado a campo denominado Ecoforestal que se encarga de recolectar dinero de muchos inversionistas para alquilar una propiedad.

Es el caso del Fondo de Inversión Eco Forestal I, que se encuentra en Caazapá, con plantación de eucalipto. "Ya le queda casi 9 años y medio al fondo, cosecharlo, venderlo y eso genera una rentabilidad" explicó. Se trata de una herramienta que tiene como meta alcanzar una rentabilidad que permita triplicar el capital en este periodo y pasar de USD 30 millones de monto mínimo, para entregar USD 90 millones en un plazo de 10 años, resaltó el directivo. **CA**

# YPF

## Impulsando la Evolución

Cuidamos lo más importante de Tu AUTO, el MOTOR.

**TEC** TECNOLOGIA em EVOLUÇÃO CONSTANTE



**CGS**  
 Representante Oficial de **YPF**  
 Av. Madame Lynch e/ Santa Margarita Youville  
 Tel.: (595 21) 673 395 - Telefax: 021 684 002  
 E-mail: ventas@cgs.com.py - www.cgs.com.py

Impulsando el desarrollo del Chaco



# Tecnología completa para el trigo

Semillería GPSA realizó su Día de Campo de Trigo el pasado 8 de octubre, en Campo 9, donde presentó 7 variedades de trigo de cuatro obtentores, además todo el paquete tecnológico necesario para el correcto desarrollo de cultivo, de la mano de empresas propias y aliadas del Grupo GPSA. La gran concurrencia a la jornada demostró el gran interés por el cultivo que prometía buenos resultados y gran aporte a la sustentabilidad.



**V**ariedades e insumos de óptima tecnología convocó a mucha gente en el campo experimental de GPSA durante el Día de Campo que presentó materiales de Biotrigo, Baup y Capeco-Inbio- Ipta, además de variedades de Klein, un nuevo semillero aliado de GPSA que está probando nuevas variedades de trigo para ofrecer a los agricultores materiales de otro origen.

Además estuvo con sus soluciones para protección y nutrición de cultivo BASF, Syngenta, Surcos, GAMA y soluciones de marca propia de

GPSA. Agrosmart llevó herramientas para evaluación climática.

El objetivo de Semillería GPSA fue exponer las diversas variedades que cuenta y nuevas en desarrollo para que los productores tengan mayor conocimiento de los materiales disponibles, destacó Paulo Prass, gerente de semillería, quien resaltó el gran crecimiento de esta industria semillera en la producción y comercialización de semillas de trigo en los últimos años.

**RECORD CON SEMILLAS DE TRIGO.** Destacó que en la presente campaña GPSA tuvo el record de ventas de semillas de trigo con un total de 84.400 bolsas de semillas comercializadas. Además, la semillería GPSA en los últimos tres años incrementó al 100% la producción de semillas de trigo.

Mencionó que se mostró unas 7 variedades de trigo de



4 obtentores y el objetivo del Día de Campo fue transferir e intercambiar información con el productor para desarrollar los materiales acordes a las necesidades de los agricultores. Comentó que Biotrigo es el principal obtentor de la presente campaña, además del material de Capeco-Inbio-Ipta, Coodetec, Baup y para próximas campañas proyecta sumar más obtentores y más variedades, a través de un acuerdo con Semillas Klein. “GPSA es representante de Semillas Klein en Paraguay y el nuevo aliado tiene un amplio banco genético y un portafolio muy grande de materiales que nos llamó mucho la atención que hoy tenemos en fase experimental y si se adaptan a nuestro suelo futuramente estaremos lanzando novedades”, dijo. El ing. Agr. Fabián Pereira, director comercial de GPSA, destacó el aporte constante de GPSA con tecnologías innovadoras para sumar productividad en los campos de Paraguay. Destacó el portafolio genético de los obtentores presentes y la novedad Klein que estará trayendo tecnologías diferenciadas con variedades de trigo de ciclos cortos que puedan adaptarse perfectamente a los estrechos periodos de frío que tenemos en Paraguay. “Esto puede generar un aporte importantísimo ya que estos nuevos materiales podrán ayudar para escapar de ciertas heladas y además brindarán tolerancia a algunas enfermedades importantes que afectan al cultivo de trigo”, dijo.

### LÍDER EN SEMILLAS DE TRIGO

Destacó que GPSA una vez más demuestra el liderazgo por segundo año consecutivo en la producción y comercialización de semillas de trigo



Paulo Prass,  
gerente de  
semillería



Ing. Agr. Fabián  
Pereira, director  
comercial de  
GPSA

a nivel nacional. “Hoy somos la empresa N° 1 que está comercializando tecnología y genética de trigo en el mercado paraguayo y siempre apostamos al sector productivo que viene creciendo cada vez más. Los cultivos de trigo presentan buen desarrollo y más los buenos niveles de precios que hoy el productor está recibiendo permite tener un punto de equilibrio con menos kilogramos cosechados y por ende una rentabilidad más alta. No obstante, el aporte de la genética es importante, ya que permite variedades adaptadas a los diversos microclimas que tenemos en las regiones productivas”, dijo.

Alabo el impulso del trigo en la región de Campo 9 y la agregación de valor de este cultivo gracias al desarrollo industrial, ya que las industrias con sus procesos ocupan mano de obra, dinamizan la economía y mejoran la calidad de vida de la población.

Resaltó que la genética y el mundo agro están evolucionando constantemente y tienen el compromiso de traer tecnologías diferenciadas para cada uno de los productores. “Cada año aparecen nuevos desafíos por lo tanto es necesario que haya opciones diferentes de genética que puedan estar acorde al proceso de adaptación y GPSA apuesta a eso”, dijo.

## Variedades de trigo

**Biotrigo.** Apuesta en el cultivo del trigo en Paraguay, esta firma presentó el TBIO Ponteiro, ideal para apertura de siembra, tolerante al brusone y el TBIO Sonic.

Otro material de lanzamiento de este obtentor en la parcela fue TBIO Aton bastante tolerante al calor y al aluminio del suelo, comentó el Ing. Agr. Pericles Santacruz, asesor técnico de ventas de Brava tecnología, quien mencionó además que Biotrigo ofrece muchas variedades con la cual brinda la posibilidad a escalar los materiales de acuerdo al clima, ya que su propuesta es escalar el cultivo de las diferentes variedades como estrategia para evitar perder complemente las cosechas cuando viene una helada.



**Baup.** Destacó en la parcela su propuesta de trigo comercial de BA2331 Plus, actualmente bastante conocido por los agricultores. Hugo Enriquez, gerente de Baup, señaló que este trigo es mejorador combina rusticidad con adaptación a siembras tempranas. Es un material destacado por la sanidad, calidad industrial y productividad. Además se adapta muy bien a las diferentes inversiones del productor.

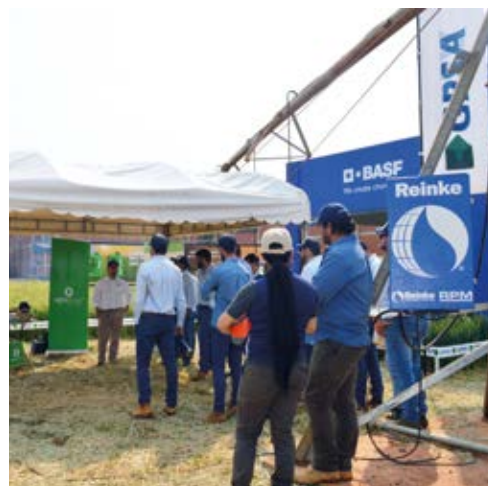
También expuso dos materiales precomerciales. Enriquez recomendó a los productores a que sigan apostando por el cultivo de trigo, que además de ser una alternativa de renta es una herramienta para la rotación de cultivos una práctica clave para conservar el suelo.

**Agrosmart.** Apuesta a la innovación constante con la tecnología de punta para brindar soluciones al agro. Estuvo presente en la jornada de trigo GPSA para hacer conocer sus herramientas. Sonia Klassen, profesional de la firma, destacó el sensor de humedad de suelo y la estación meteorológica. Estos equipos permiten monitorear el cultivo en todo su periodo. Mencionó que actualmente el portafolio integran los pluviómetros digitales, equipos de medición de la velocidad del viento, dirección, radiación solar también los datos de evapotranspiración, todo lo que el productor necesite para un mejor manejo.

Agrosmart es una empresa brasilera que está en Paraguay desde el año 2020 y cuenta con oficina en Asunción.



Sonia Klassen,  
profesional de la  
firma



**Genética Klein.** Una de las novedades observadas en la parcela de GPSA fue los materiales precomerciales de Klein, un nuevo aliado de Semillera GPSA que está en proceso de incorporar sus materiales en Paraguay.

Sus representantes comentaron que Criadero Klein es una de las empresas de mayor trayectoria en Argentina en lo que respecta al desarrollo de genética de trigo. La firma lleva más de 103 años de trabajo en trigo y actualmente cuenta con un convenio con GPSA para incorporar su genética de trigo en Paraguay como una alternativa de origen diferente para el productor paraguayo.

Durante el día de campo de GPSA expuso materiales más avanzados en la investigación, uno de ciclo más precoz que el Itapúa 80, un poco más largo que el Sonic y otro de ciclo similar al Sossego.

Felix Sammartino, gerente de desarrollo y nuevos mercados, comentó



Felix Sammartino,  
gerente de  
desarrollo

que entre los materiales precomerciales mostrados en la parcelase destacan las características de precocidad, sanidad, porte medio, muy buena calidad panadera, optima tolerancia a los suelos ácidos y de muy buena productividad.

"Con esta alianza aseguramos la llegada del fruto de nuestra investigación a Paraguay y abre las puertas a que sigamos investigando, nuestra idea es en los próximos años llegar al productor. Todavía faltan algunos pasos y a futuro seguir investigando para tener lanzamientos con más frecuencia", finalizó.



**BASF.** Estuvo presente y destacó cuatro productos para el cultivo de trigo. Los herbicidas Atectra® BV y Heat® y los fungicidas Sistiva® y Opera®.

El Ing. Agr. Jorge Moreno, Desarrollo Técnico de Mercado, brindó las explicaciones e indicó que Atectra® BV es un herbicida postemergente que controla malezas de hoja ancha y Heat® es otro herbicida que actúa por contacto. "Estos herbicidas son posicionados para controlar soja guacha y el espectro de malezas de hojas anchas. La combinación de ambos productos permite que el trigo se desarrolle sin competencia de malezas", destacó.

La dosis recomendada en la posemergencia del trigo es el Heat® 25 gramos por hectárea y de 150 a 200 cc por hectárea el Atectra® BV. Estos productos también pueden ser aplicados para la desecación en la presiembra de trigo y la presiembra de soja. El Atectra® BV es indicado entre 500 y 600 cc y el Heat® 50 gramos por hectárea.



Ing. Agr.  
Jorge Moreno,  
Desarrollo  
Técnico de  
Mercado.

Las otras propuestas de BASF para el cultivo del cereal fueron: Sistiva®, el fungicida de BASF para tratamiento de semilla que controla las enfermedades foliares de los cereales. En trigo se recomienda aplicar 75 cc por cada 100 kilogramos de semillas. "Con esto buscamos ahorrar una aplicación de fungicidas una vez que el trigo está instalado, porque vemos que tiene un control excelente sobre las manchas", dijo Moreno.

El otro fungicida indicado para la aplicación foliar es el Opera®, un producto muy conocido en el mercado, que sigue siendo el producto más eficiente para el control de enfermedades vía foliar en el cultivo de trigo y maíz. La dosis recomendada es de 750 a 800 cc por hectárea.

Moreno aprovechó la oportunidad e invitó a visitar la aplicación basfagroparaguay para conocer el portafolio de productos de BASF para los diversos cultivos. En la misma también se encuentra otra aplicación, la Atectra® BV, donde se brinda la información sobre el clima ideal para aplicar este producto.

## JORNADA DE CAMPO



Ing. Oscar Carvalho, desarrollista técnico de la compañía

**Syngenta.** Destacó su amplio portafolio para el cultivo de trigo. El Ing. Oscar Carvalho, desarrollista técnico de la compañía, destacó los produc-

tos diferenciados para todo el desarrollo del cultivo. Para el control de maleza en trigo cuenta con el Traxos, la mezcla de 2 graminicidas que controla avena, acevén y otras gramíneas, además es selectivo al cultivo de trigo. Esta característica permite aplicarlo en pos emergencia y una herramienta muy interesante para el productor, ya que este grupo de malezas de las gramíneas afectan bastante a la calidad del trigo y no hay tantas propuestas en el mercado para controlarlo.

Para el tratamiento de semillas la propuesta fue Vibrance® Integral, una suspensión concentrada para aplicación sobre semillas con acción fungicida e insecticida, con actividad sistémica contra hongos e insectos que afectan a los cereales. También destacó Mazen para el cultivo de trigo, un producto que presentó alto nivel de control con menos aplicaciones. El profesional destacó que las propuestas de tratamientos de Syngenta y los posicionamientos marcan la diferencia en el control de enfermedades en el trigo.

**Surcos.** Una vez más presente en la jornada de trigo GPSA en el cual presentaron el amplio portafolio para el cultivo de trigo, con varios beneficios gracias a la innovadora formulación que están ofreciendo tanto para el cultivo y el medio ambiente. Carlos Colina, jefe de productos, destacó la buena participación de los productores y las propuestas en la ocasión fueron los herbicidas Cowboy Elite y Dedalo Elite para el control de malezas de hoja ancha en el cultivo de trigo.

"Los productos de Surcos ofrecen una alta compatibilidad con otros productos y no interfiere a la bioeficacia de la mezcla", enfatizó.

Tanto el Cowboy Elite como el Dedalo Elite son excelentes opciones ya que se encuentran posicionados para el control de malezas hojas anchas.

Resaltó que todos los productos de la firma mantienen una línea de trabajo, en este caso son productos que ofrecen una alta eficacia en el control de malezas. Además de sus



Carlos Colina, jefe de productos

características de menor cantidad de residuos, gracias a la nanotecnología de sus desarrollos.

Surcos tiene un amplio portafolio para atender las necesidades ya sea de herbicidas y el control de plagas.



**GAMA.** La especialista en nutrición de plantas del grupo GPSA presentó diversos productos para el cultivo de trigo posicionando al Cronnus desde tratamiento de semillas. Para el desarrollo vegetativo, de acuerdo al manejo que realiza el productor, también propone el Cronnus, Nitrosan (nitrógeno al 32%) y el Sulfonitro que



es una mezcla de nitrógeno con azufre. Para la etapa reproductiva (hoja bandera) el Top Amino, una mezcla de macro, micronutrientes y aminoácidos y para reforzar los suelos más arenosos el Nutrisan NPK 15-10-15.

Rafael Laneri, coordinador de especialidades de la región centro del Grupo GPSA para la línea (GAMA), quien brindó las explicaciones en el stand de GAMA, destacó el acompañamiento constante que hacen a los productores para la mejor inversión de los mismos.

# LA JUGADA MÁS EFICAZ

PARA EL CONTROL DE TUS  
CULTIVOS DE SOJA Y ARROZ



 **ScoreFlexi**

syngenta®

Distribuidor Exclusivo en Paraguay

 **GPSA**

®

## AgriClima, la nueva herramienta de Syngenta para compartir el riesgo con el agricultor ante la incertidumbre climática

Syngenta Paraguay pone a disposición del agricultor paraguayo el programa **AgriClima**. El mismo permite a la compañía compartir el riesgo con el productor en caso de falta de lluvia durante el desarrollo de su cultivo de soja garantizándole el reintegro en efectivo, del 30% de su inversión en productos de Syngenta que forman parte del programa.

**L**ilia Fiest, directora comercial para Paraguay y Bolivia de Syngenta, explicó que la compañía busca constantemente estar a la vanguardia de herramientas y soluciones que ayuden a los productores a alcanzar el máximo potencial de sus cultivos, permitiéndoles ser más eficientes en el uso de recursos.

Y siguiendo este objetivo, la compañía ofrece a los productores el programa AgriClima. Un programa que busca compartir los riesgos por falta de lluvias con los productores en el caso que se cumplan las condiciones para los periodos seleccionados.

AgriClima es una herramienta global exclusiva de Syngenta que está disponible en esta campaña de soja para la región Oriental del país. El agricultor puede acceder a este beneficio adquiriendo un paquete de productos de Syngenta para una superficie mínima de 250 hectáreas, que deberá contener específicamente tres fungicidas, un insecticida y un tratamiento de semillas, siendo mandatorio que uno de los fungicidas contenga el Solatenol como ingrediente activo.

Acceder a AgriClima no tiene costo para el productor, el mismo puede acceder al programa adquiriendo el paquete de productos de cualquiera de los distribuidores autorizados, además de cumplir con las bases y condiciones requeridas del programa. Los distribuidores autorizados para la plataforma AgriClima son: Lar Paraguay, GPSA, Somax, Grupo Apane,



Agro Silos el Productor, Cargill, Ovetril, Cooperativa Pindo, Transagro, Cooperativa Sommerfeld, Agro Panambi, Importadora Alemana, Agro Susik, CAS y Oleaginosa Raatz. Ante cualquier duda sobre el programa estos distribuidores podrán brindarles las aclaraciones y orientaciones que necesiten.

### ¿CÓMO FUNCIONA?

Fiest explicó que el agricultor debe elegir la parcela donde colocar AgriClima. La plataforma totalmente satelital, tiene registros del histórico de lluvias de 20 años, con la cual a la hora de elegir la finca donde quiere instalar AgriClima, la plataforma indicará cuál es el promedio de lluvias de los últimos 20 años. Con esto, el productor tendrá un umbral mínimo y máximo de los 20 años de promedio de lluvia. "El productor, además de elegir la parcela que entrará con AgriClima, deberá elegir el periodo de lluvia", dijo. Los periodos del programa AgriClima van desde el 15 de

octubre 2022 y finalizan en marzo del 2023. En cada periodo se determina el umbral mínimo. Por ejemplo: 50 milímetros, y si llueve menos de 50 milímetros, por cada milímetro que llueva menos el agricultor va a tener un reintegro del valor que gastó con los productos Syngenta, pudiendo llegar hasta 30% de reintegro. “Por ejemplo gastó 6.000 dólares con productos Syngenta y llovió muy poco en su propiedad, va a tener un reintegro de hasta 30% de la compra que hizo”, explicó.

“Nosotros buscamos siempre estar junto a los agricultores, y con AgriClima no solo los acompañamos sino que también compartimos el riesgo por incertidumbre climática, factor que sabemos no podemos controlar, y por tal motivo estamos muy contentos de tener esta herramienta en Paraguay.”, dijo.

La gerente comentó que en zafras pasadas implementaron AgriClima como un plan piloto dentro del Programa SoyLeader donde varios agricultores experimentaron la herra-

mienta y obtuvieron experiencias satisfactorias. “Estamos muy seguros de que esta herramienta funciona y que ayudará a traer tranquilidad para el agricultor, no solo porque él sabe que va a usar buenos productos en su campo, sino también porque en el caso que los niveles de lluvia no sean suficientes va a tener un reintegro en efectivo, pudiendo llegar hasta el 30% de su inversión en productos Syngenta, que es bastante importante”, dijo.

Este reintegro de AgriClima es pagado en efectivo directamente en la cuenta bancaria del agricultor. Es una herramienta de Syngenta Global desarrollada para brindar tranquilidad al productor que nos tiene como aliado.

Lilia Fiest recomendó a los agricultores que aprovechen la oportunidad de contar con el respaldo de Syngenta, ya que durante el plan piloto atravesaron una de las peores sequías, y todos aquellos productores que participaron obtuvieron experiencias muy positivas, y en esta zafra nuevamente serán parte de AgriClima, porque es simple y totalmente confiable. “Queremos que formen parte de este programa, que además de no tener un costo para los productores les ofrece el respaldo y la tranquilidad de invertir en productos de alto rendimiento en sus cultivos de soja, uno de los cultivos más importantes para el Paraguay”, Para más información del programa y las bases y condiciones, pueden acceder al sitio web de AgriClima [www.syngenta.com.py/protege-la-inversion-de-tu-cultivo-con-agriclima-de-syngenta](http://www.syngenta.com.py/protege-la-inversion-de-tu-cultivo-con-agriclima-de-syngenta) o contactar con un representante comercial de Syngenta ó su distribuidor autorizado. **CA**

## MicroPhos, la nueva tecnología en fertilizantes. Potencia el rendimiento de sus cultivos y mejora su rentabilidad.



Síguenos en Facebook e Instagram en @MicroPhos.Py  
Visite también [www.bungeparaguay.com](http://www.bungeparaguay.com)

**BUNGE**

# Sumitomo Corporation anuncia una nueva identidad de marca global para sus empresas de Agronegocios

Sumitomo Corporation a través de sus empresas Summit Agro en la Región Sud América, anuncia la transición a una nueva identidad de marca global. El Grupo de las Compañías Summit Agro, uno de los principales desarrolladores y proveedores mundiales de productos de avanzada para la agricultura, implementará la nueva identidad país por país en los próximos meses, a partir de septiembre de 2022.

**E**l objetivo es garantizar una presencia global unificada, incluidas las subsidiarias nacionales que operan con diferentes nombres - por razones de derechos de denominación, pero que aún comparten la misma misión: "Desarrollamos valor para contribuir a la producción agrícola".

Para visualizar el espíritu del grupo Summit Agro y su pasión, la nueva imagen de marca se desarrolló a partir de una estructura circular que delimita claramente nuestro campo de acción: el mundo y las personas que lo habitan. "Una forma que, con diferentes tonos de naranja, también representa nuestro lugar de origen: Japón, la tierra del sol naciente, y nuestras actividades siempre orientadas a un horizonte brillante. La hoja verde, que refleja la vida, subraya nuestro enfoque en la agricultura, así como nuestro compromiso diario con el medio ambiente y el desarrollo de productos sustentables en beneficio de los agricultores y la sociedad toda. Este círculo tiene espacios abiertos, lo que demuestra nuestra apertura y disposición para desarrollar y dar la bienvenida a nuevos tipos de alianzas y soluciones tecnológicas para las diversas y nuevas necesidades de los productores", explica Takashi Tanaka, Gerente General de AgriScience en Sumitomo Corporation.

Como parte del desarrollo de su nueva identidad, el diseño corporativo



de Summit Agro cambiará de las variantes hasta la fecha utilizadas a un nuevo esquema de color naranja, verde y gris. Además de los sitios web nacionales e internacionales, el cambio de marca también se verá en futuros anuncios impresos, catálogos y empaques. Como señala Takashi Tanaka: "La transición de nuestra imagen de marca bajo esta identidad única fortalece nuestra presencia en el mercado y nos permite hablar con los agricultores, nuestros equipos, nuestros socios y todas las demás partes interesadas de todo el mundo con una voz común".

El cronograma es completar el cambio al nuevo diseño de marca para mediados de 2023. Por motivos de sostenibilidad y de conservación de recursos, se sustituirán paulatinamente los envases de los productos y los materiales publicitarios ya elaborados.

## ACERCA DE SUMITOMO CORPORATION Y AGRISCIENCE

Summit Agro ofrece una variada cartera de productos de protección de cultivos, bioestimulantes y fertilizantes que garantizan máximos rendimientos al agricultor. Summit Agro es parte de Sumitomo Corporation, una de las principales

Empresas Globalizadas de Japón. Las Compañías Summit se gestionan de forma independiente y operan una red mundial de empresas y filiales como parte del Grupo. Los recursos integrados de Sumitomo Corporation, y las empresas locales forman una poderosa plataforma para el desarrollo de productos, marketing, tecnología y logística en el sector agrícola.

### SOBRE LOS OBJETIVOS DE SUMITOMO CORPORATION

Sumitomo Corporation en su plan de gestión a mediano plazo "SHIFT 2023", ha posicionado la agricultura como una de las áreas de crecimiento de la próxima generación y el negocio de "Insumos y servicios agrícolas" como una categoría de crecimiento comercial constante.

En el campo de Protección de Cultivos, Sumitomo Corporation inició su negocio de exportación de fitosanitarios en la década de 1970 y actualmente opera un negocio de importación y venta en 37 países. También la empresa ha ampliado su cadena de valor mediante la adquisición de dis-

tribuidores de suministros agrícolas.

Como parte de su compromiso de contribuir a la sociedad, Sumitomo seguirá apoyando la producción de alimentos estable y sostenible, así como el desarrollo de las comunidades e industrias locales en todo el mundo. La empresa tiene la intención de proporcionar productos y servicios que satisfagan las necesidades agrícolas de cada país y región, al tiempo que utiliza su experiencia en el campo de los materiales agrícolas para la expansión comercial. **CA**

### NUEVO LOGO:



# SUMMIT AGRO

## Nuevas fórmulas Premium Mix + Magnesil.

Potencia y rentabilidad para sus cultivos con la calidad internacional de Bunge.



premium  
mix



Síganos en Facebook e Instagram en @PremiumMix.Py

Visite también [www.bungeparaguay.com](http://www.bungeparaguay.com)

**BUNGE**



## MUESTRA DE “RETAILERS”

# Retorno con fortaleza de la Expo Capasu

Si bien tuvo que esperar un par de años para volver a congregar a lo mejor del supermercadismo local y de “retailers”, la Expo Capasu tuvo un retorno por demás exitoso, demostrando la fortaleza del sector. El evento se desarrolló los días 14 y 15 de septiembre, en el Centro de Convenciones de la Conmebol, Luque. También se celebró otra edición más de jornadas de capacitaciones y, por primera vez, se instauraron los “Premios a la Excelencia”.

Con más de 100 proveedores de productos y servicios se realizó la Expo Capasu 2022. La iniciativa de la Cámara Paraguaya de Supermercados (Capasu) celebró a lo grande este reencuentro del sector, con muchas oportunidades de negocios y, en especial, para estrechar vínculos y conocer novedades de amplias propuestas expuestas en la doble jornada que incluyó

la 23ª. edición del Encuentro de Capacitación de “Retailers”. El edificio central del Centro de Convenciones de la Conmebol fue totalmente aprovechado para acoger a expositores y áreas de charlas, en donde se resaltó el lema elegido: “El nuevo retail”.

El 23º Encuentro de Capacitación de “Retailers” contempló un extenso programa de dos días, con expertos nacionales e internacionales, quienes abordaron el nuevo escenario en el que se encuentra el sector de consumo. A esto se sumó el debate por acercar las últimas novedades y tendencias que marcan el camino del



negocio, como la inteligencia artificial, las tecnologías, la importancia de los datos y el nuevo patrón de consumo, entre otros aspectos. Como novedad, desde este año, la organización presentó los Premios a la Excelencia Capasu, en siete categorías, según se indicó.

Las categorías fueron Sustentabilidad, Compromiso Social Empresarial, Mejor Proveedor de Servicios de Sistemas de Gestión en Transformación Digital, Innovación, Mejor Comunicación de Marca en el local y Producto del Año en el canal supermercadista. Además, se incluyó una distinción al proveedor con mayor trayectoria en el sector. En palabras del presidente del gremio, “los Premios a la Excelencia son un reconocimiento a los mejores proveedores de supermercados del país y con ello buscamos otorgar prestigio, visibilidad y estímulo a los participantes”. La inauguración fue el miércoles 14.



Alberto Sborovsky  
presidente de  
Capasu



**INAUGURACIÓN.** Durante la apertura, el presidente de Capasu, Alberto Sborovsky, resaltó el dinamismo que ofreció el sector comercial para congregarse a los principales exponentes del supermercadismo y del “retail”, no solo nacional, sino también regional. Destacó la respuesta recibida por los expositores, quienes cubrieron el 100 % de los stands disponibles. El ministro de Industria y Comercio, Luis Castiglioni, habló en representación del

Gobierno, y destacó el rol que tuvo el sector de supermercados para no desabastecer a la población durante los meses más duros de la pandemia.

El titular de la Unión Industrial Paraguaya (UIP), Enrique Duarte, ponderó que en la muestra se observaron preferentemente productos de fabricación nacional, posicionando así a la industria local dentro de las preferencias del consumidor interno. Pero así también, reclamó una mayor acción por combatir al contrabando, con sus efectos nocivos para el país. Tras el acto protocolar, se procedió al tradicional corte de cinta, con lo que simbólicamente quedó inaugurada la muestra. Hubo expositores de Argentina, Brasil, Colombia, México y Uruguay, además de Paraguay, así como los conversatorios con autoridades locales.

## La Fortuna, compromiso de innovación

**P**ara Lácteos La Fortuna, la innovación es el norte a seguir. “Vamos a seguir trabajando para ser la marca que más apunte a innovar productos lácteos. Es nuestro compromiso”, subrayó David Carrilho, gerente de Marketing e Innovación de la firma, durante la Expo Capasu 2022. Sobre el acompañamiento durante la muestra, el entrevistado resaltó que la participación en este encuentro de “retailers” permite tener una lectura de la dinámica comercial. “Es importante estar en la Expo Capasu para entender cómo es el cambio en el sector. Volver después de un tiempo sin eventos como estos y capacitaciones, ingresamos a nuevos desafíos, pues como empresa nos expandimos hacia nuevos puntos de ventas gracias a que los centros de abastecimiento también aumentaron sus sucursales. Todo esto importa saber para adaptarnos a nuevos desafíos”. Pero el compromiso no solo apunta al consumidor, también se orienta a reforzar lazos con los colaboradores principales, los tamberos con quienes la industria opera y, por ende, seguir cumpliendo metas como empresa y satisfacer necesidades del consumidor. “Vamos a seguir trabajando para poder seguir creciendo, brindando herramientas, capacitación. Nuestro modelo de ‘Día de campo’ renovamos, pues pasamos de realizar jornadas en la planta a llevar las orientaciones hasta las comunidades



David Carrilho,  
gerente de  
Marketing e  
Innovación

de los productores y aprovechamos para compartir e intercambiar experiencias, pues también nos permite aprender de sus comunidades”. De igual forma, recordó que fue fundamental el apoyo durante los difíciles momentos de pandemia y el aporte de la industria paraguaya para abastecer a la población. “No podíamos parar y, al mismo tiempo, buscar nuevos horizontes. Hace dos años, ante la preocupación de los productores, el sector alimenticio no bajó los brazos. Seguimos trabajando. No nos quedamos quietos y eso fue factor fundamental, piedra fundamental, para cumplir con la demanda. El productor sintió que la cadena fue importante. Y nosotros, en plena pandemia, estábamos con nuevas líneas, innovando”. Hoy el escenario sigue desafiante, pero para mantener la calidad y sin bajar la guardia en novedades. También aumentó la presencia de la marca en el mercado, gracias a la ampliación de nuevos puntos de ventas. “Venimos con nuevas líneas de productos en estos dos años, con el Ultra, con yogur con colágeno, yogur con proteína, yogur natural y postres. El próximo año se vienen cosas más interesantes. Vamos a seguir trabajando en innovación y en la mejora continua”, resaltó.

## Estreno destacado y con novedades de D'Italia en muestra de “retailers”



Marcielly  
Lazzarotto  
directora de  
D'Italia Molinos  
Harineros S., A

**L**a firma D'Italia Molinos Harineros S. A. participó por primera vez en la Expo Capasu. La ocasión también fue ideal para presentar nuevas propuestas que se incorporan a la familia empresarial. La innovación conforma uno de los ejes estratégicos principales de D'Italia, cuyo objetivo es facilitar la vida de varios rubros como hotelorías y supermercado para lo cual amplía su oferta de productos en el segmento con sus panificados congelados y de esta manera continúa ofreciendo alternativas de calidad para toda la familia. “Estamos con esta novedad a nivel nacional en la cual las amas de casa y las grandes estaciones de ser-

vicios en general pueden tener panes frescos en sus negocios”, resaltó Marcielly Lazzarotto directora de D'Italia Molinos Harineros S., A. Cabe recordar que la compañía fue creada por inmigrantes brasileños en los años 70, en la región Santa Rita (Alto Paraná) y opera en nuestro país destacándose en la producción y molienda de trigo, obteniendo harinas de todos los tipos. Resaltó que siguen con otras interesantes novedades, así como seguir exponiendo sus líneas incluso en el exterior. En este sentido, anunció que participarán como firma en París, lo que sin dudas será una gran oportunidad para dar a conocer la producción paraguaya y también presentar estos nuevos lanzamientos, que ponen de manifiesto el trabajo diario del equipo para desarrollar artículos que sorprendan y satisfagan las necesidades del consumidor, concluyó, no sin antes destacar lo positivo que dejó para D'Italia su primera participación en la Expo Capasu.

**BIOS  
CHANCES  
DE GANAR**



IMAGEN MERAMENTE ILUSTRATIVA

**AUTOMÓVIL FIAT STRADA  
ENDURANCE PLUS 2022 0 Km**



**Timac AGRO**

**POR LA COMPRA DE FERTIACTYL LEGUMINOSAS, FERTIACTYL GZ,  
PROGEN DETOX, EUROFIT MAX O FERTILEADER VITAL  
GENERAS CUPONES Y PARTICIPAS DEL SORTEO!**

PROMOCIÓN VÁLIDA SOLAMENTE PARA COMPRAS REALIZADAS EN LAS SUCURSALES DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS.

SORTEAMOS EL **02 DE DICIEMBRE DEL 2022** EN



# BALPAR presente en la Expo Capasu



**B**ALPAR S.A. con más de 30 años en el mercado formó parte de la Expo Capasu 2022 donde ofreció los productos que dispone para el sector de supermercados. El gerente de cuentas claves de BALPAR S.A., Cristian Postel, destacó el retorno de esta feria luego de dos años de suspensión a raíz de la pandemia y las variedades de productos y servicios que la empresa expuso durante el encuentro.

La firma cuenta con elementos esenciales para el sector de ventas de productos e insumos y utilidades necesarias para los mercados, supermercados, hipermercados, autoservicios, etc. Postel mencionó que BALPAR ofrece al mercado; balanzas comerciales solo peso y con etiquetadoras, balanzas para conexión directamente a pc, básculas industriales que son ideales para recepción de mercadería y para el sector de distribución de productos de todo tipo, incluido el sector agropecuario y básculas pesacamiones para centros de distribución.

También disponen de muebles para exhibición de productos: como góndolas, mostradores, checkout, antecajas, etc., además de elementos el área de depósito; desde racks con capacidades necesarias para el manejo de palet o estanterías más livianas orientadas al manejo de mercaderías. Cuentan con una línea de elementos profesionales para la limpieza como ser: escobas, cepillos profesionales, carros y baldes. Además de cuchillos



**Cristian Postel**  
gerente de  
cuentas claves  
de BALPAR S.A

de la marca mundial para el uso en frigoríficos y carnicería.

BALPAR, como firma de larga trayectoria está satisfecha con el posicionamiento de su marca en el mercado y con la oferta de la línea de pesaje para diversos segmentos. Postel destacó también los nuevos modelos de balanzas con pantallas de publicidad ideales para promocionar ofertas de ciertos productos. Recalcó además la importancia del acompañamiento constante que BALPAR brinda a sus clientes.

# BALPAR S.A.

## BÁSCULAS PESA CAMIONES

Construyendo el Futuro Juntos



¡Contactanos para solicitar tu presupuesto!

[www.balpar.com.py](http://www.balpar.com.py)



(021) 511-475 (0991) 166-277



balparpy



Av. Madame Lynch esq. Soriano González.



Balpar S.A.

GIRA NACIONAL DE ADAMA

## MANEJO DE ENFERMEDADES EN SOJA ANTE UNA EXPECTATIVA POR UNA MEJOR ZAFRA



La gira nacional de ADAMA Paraguay arrancó con un ciclo de charlas sobre manejo de enfermedades en soja en el inicio de primavera y de cara a la nueva zafra. Como principal disertante estuvo el especialista fitopatólogo brasileño Nedio Tormen. El recorrido de las orientaciones incluyó localidades de Itapúa y Alto Paraná.

La serie de capacitaciones arrancó el miércoles 21 de septiembre en el hotel Papillón, en Bella Vista (Itapúa), con buena participación de público, quienes acudieron para conocer las novedades ofrecidas por ADAMA Paraguay, de cara a una nueva zafra que, en coincidencia con varios exponentes del sector se presenta con un mejor panorama en el arranque de temporada.

El equipo de colaboradores de la compañía líder en protección agrícola igualmente asistió en todo momento y cuidó los más mínimos detalles para el mayor aprovechamiento de las orientaciones que tuvo por disertante principal invitado al investigador de Fitopatología, Nedio Tormen, director del Instituto Phytus.



**Nedio Tormen,**  
director del  
Instituto Phytus

Tras la recepción y bienvenida, el charlista explicó la importancia de un buen manejo de enfermedades de soja y cómo aprovechar obtener el mejor potencial de diferentes variedades cultivadas. De igual forma, se abordaron aspectos sobre las propuestas de la empresa para encarar eventuales escenarios a enfrentar.

Así como un análisis de variedades y la selección de los materiales más apropiados para lograr mejores resultados. El equipo, el disertante igualmente recordó que siempre de cara a un nuevo año agrícola no solo se renuevan las expectativas de los productores, sino que también y, en contrapartida, aparecen desasíos a encarar.

“Todo comienzo de zafra se presenta con escenario diferente. En las dos últimas campañas hubo sequías, falta de lluvias que afectó la productividad en soja. Ahora se presenta un buen arranque, con buenas lluvias, sin embargo, esto puede representar la presencia de enfermedades con potencial de reducir la productividad”.

“Son estos temas, este tipo de conversación que compartimos en los encuentros para incrementar el intercambio de



información que nos posibilita estar atentos a cada situación y, ante alguna aparición de enfermedades a fin de ciclo, evitar tener muchas pérdidas. El clima afecta a toda la región, por lo que tenemos que estar atentos frente a eventuales enfermedades”.

También resaltó que se avanza en las investigaciones. “Existe una diversidad en líneas fúngicas, es una de las más investigadas. También en otros cultivos, conocer las enfermedades que atacan y por ello es bueno además realizar las mejores prácticas, como sistemas de rotación de cultivos, siembra directa, cobertura y otras. A esto, se suma la importancia de conocer el momento más adecuado para aplicar los defensivos. Las investigaciones avanzan en esos sentidos, acompañados con lanzamientos”. Otro punto a tener en cuenta a la hora de realizar investigaciones, tiene que ver con soluciones para enfrentar resistencia de las plagas.

La charla igualmente incluyó resultados de trabajos realizados a campo. Instó a los agricultores a seguir con un manejo correcto y se mostró optimista por un mejor cierre de temporada y recalzó que se deben buscar respuestas específicas para cada situación. “Cada cultivo presenta diferentes escenarios, algunos exigen más manejo que otros, por lo que se debe atender cada caso”.



**Ing. Agr. Griselda Mendoza, gerente de Marketing de ADAMA Paraguay**

presentación de ADAMA Paraguay, su gerente de Marketing, Griselda Mendoza, indicó que la gira nacional abarcó en un primer recorrido a localidades de Itapúa y Alto Paraná. Resaltó que el agricultor se muestra con más optimismo para la zafra que se inició.

“Arrancamos una nueva campaña con muchas esperanzas. Y con este tipo de iniciativas, como la gira nacional, estamos creando programas de fidelidad con los productores, con las cooperativas, armando campañas, customizadas. Esto es muy importante y ADAMA se caracteriza por acompañar al productor, sintiendo sus necesidades y brindando soluciones de manera flexible”. “Esperamos una zafra espectacular. El productor tiene un perfil muy esperanzador, positivo hacia una campaña exitosa. Y esto es bueno, no solo para el sector agrícola, sino para todo el país porque la agricultura es la base de la economía”. Finalmente, recordó que ADAMA desembarcó hace dos años, con excelente aceptación del productor.

“Hay una resolución positiva de parte de los agricultores. Queremos seguir cerca de los clientes, por eso estamos con giras como estas, contratamos un especialista para que brinde instrucciones técnicas sobre cómo posicionar diferentes activos según necesidades en soja y, podemos anticipar más novedades”.

En ese sentido, adelantó lanzamientos, unos cuatro o cinco de cara al 2023 con soluciones en diversos sectores. “Se vienen tres insecticidas, dos herbicidas en puertas y dos fungicidas, sobre todo incorporando en este caso carboxamida, lo que faltaba al portfolio. Tal vez para Agrodinámica ya estaríamos mostrando”, concluyó. El ciclo de charla continuó en el Hotel Staufenberg, en Santa Rita, el día 22 de septiembre. Además, en el calendario figuró nuevas giras hacia la región Norte, zona de Alto Paraná Norte, Katuete (Canindeyú), Pedro Juan Caballero (Amambay) y el departamento de San Pedro. Después de las charlas, hubo momentos para compartir y seguir intercambiando experiencias. **CA**

**NUEVA CAMPAÑA, MUCHAS ESPERANZAS.** A su turno, en re-

## COADYUVANTE ÓRGANOSILICONADO SILWET L AG

# SEGURO DE APLICACIÓN

Por Juan Pablo Timpone,  
Jefe de Productos de la Línea  
Coadyuvantes de Rizobacter.

**C**uando realizamos una aplicación aérea o terrestre, corremos el riesgo de un posible lavado del producto por lluvia, ya sea un fungicida, herbicida o insecticida. Esto sin duda hará que el tratamiento falle o no tenga la eficiencia que buscamos en el control de enfermedades, malezas o insectos.

Para aumentar la eficiencia de tratamientos en los que se usan productos sistémicos, existen coadyuvantes penetrantes como los aceites, éstos pueden ser minerales o vegetales. Los aceites reducen la tensión superficial (achatan la gota) haciendo que la gota aumente la superficie de contacto con el blanco u objetivo y además disuelven la pared celular facilitando el ingreso de los productos al interior de las hojas en aproximadamente 4 a 5 horas. Si bien los aceites son buenos penetrantes, en la actualidad existen productos como Silwet L Ag, que es un coadyuvante órganosiliconado 100% trisiloxano, que mejora ampliamente la función penetrante y tensioactiva de los aceites.

Con Silwet L Ag logramos una mayor capacidad de esparcimiento de las gotas sobre el blanco porque reduce la tensión superficial del caldo a 21,5 dinas.

También con Silwet L Ag obtenemos una máxima afinidad de las gotas sobre la cera de la cutícula, característica que acelera la penetración por la pared celular diferenciándolo de los coadyuvantes convencionales, además el caldo adquiere una capacidad extra de penetrar o incorporarse vía estomática, ésto con los tensioactivos convencionales o aceites no lo logramos, la máxima afinidad con la cera y



Juan Pablo Timpone, Jefe de Productos de la Línea Coadyuvantes de Rizobacter.

la capacidad de incorporación vía estomática caracterizan a Silwet L Ag en un poderoso tensioactivo-penetrante, el producto queda incorporado a la hoja en menos de 1 hora. Esto es muy importante porque reduce al mínimo el riesgo de lavado por lluvias inesperadas que pudieran ocurrir luego de la aplicación. Por otro lado Silwet L Ag al tener una excelente afinidad con la cera de la cutícula, se recomienda para combatir malezas duras o que se encuentran bajo stress hídrico.

El gran poder humectante de Silwet L Ag hace que sea ideal para controlar plagas como araña, trips, cogolleros y barrenadores.

### RECOMENDACIÓN DE USO

En los casos en que realicemos aplicaciones aéreas o terrestres en excelentes condiciones ambientales, con humedad relativa ambiente mayor al 50%, usar como penetrante y tensioactivo solo Silwet L Ag, pero con condiciones ambientales adversas, cuando la humedad relativa ambiente es menor al 50% o altas temperaturas debemos utilizar Rizospray Extremo que en su formulación contiene aceite metilado y también la tecnología de las siliconas Silwet, con el aceite cuidamos la gota de la evaporación (para que llegue desde el pico hasta el blanco) y con las silicoinas Silwet, logramos que la gota se distribuya más uniforme, aumentando la superficie de contacto y que se incorpore rápidamente en menos de 1 hora. Esta recomendación puede ser usada para complementar aplicaciones de fungicidas, insecticidas y herbicidas.

### La dosis de Silwet L Ag dependerá del volumen de aplicación por hectárea.

- Aplicaciones terrestres con más de 50 litros de caldo/ha (25 a 50 ml/100 litros de agua)
- Aplicaciones terrestres con menos de 50 litros de caldo/ha (50 a 100 ml/100 litros de agua)
- Aplicaciones aéreas (50 a 100 ml/100 litros de agua)

A mayor dosis de Silwet L Ag aumentamos la capacidad penetrante (afinidad con la cera) y de esparcimiento de las gotas sobre el blanco.

Silwet L Ag es compatible con cualquier aceite ya sea de origen mineral o vegetal.

Por las características de emulgente o dispersante, se recomienda agregar Silwet L Ag como último componente al tanque. **CA**

 Rizobacter

Mejor que una  
solución,  
es una solución  
bien aplicada.

**Silwet** 

Coadyuvante

[www.rizobacter.com.py](http://www.rizobacter.com.py)



## Los híbridos **NK** se destacan con altos rendimientos y estabilidad

Los híbridos de NK se destacaron en rendimientos en la región de Caaguazú. Durante el acompañamiento de jornadas de cosechas en Nueva Toledo y Campo 9, los productores quienes apostaron por los maíces NK expresaron su satisfacción por los buenos rendimientos alcanzados en la última temporada de zafriña.

La buena humedad en la última temporada de zafriña fue favorable para los cultivos, pero también puso a prueba a los híbridos de maíces. Los híbridos NK se destacaron por la sanidad, estabilidad y altos rendimientos, cualidades que dejaron satisfechos a los productores y seducidos a seguir con este material en las próximas campañas.

Durante las jornadas de cosecha desarrolladas en la región de Caaguazú se observaron buenos rendimientos, con promedios que variaron entre 7.000 y 8.000 kilogramos por hectárea.

El Ing. Agr. Luis Annarumma, representante técnico de Syngenta para la marca NK, manifestó que en la región de Campo 9 fueron posicionados el NK 503 VIP3 con bastantes buenos resultados, tanto en la producción de



Ing. Agr. Luis Annarumma, representante técnico de Syngenta

grano comercial como el doble propósito (grano y ensilaje). También el NK 520 VIP 3 se destacó por su alta calidad nutricional que tiene en la producción de silaje y el NK 505 VIP3, un híbrido de alto potencial productivo y también de doble propósito pero que requiere un manejo diferenciado. “Fue una zafra donde al comienzo tuvimos sequía, luego exceso de agua, no tuvimos heladas que nos ayudó a quitar estos rindes muy altos que dio satisfacción a los agricultores. Los rendimientos variaron entre 7.000 y 8.000 kilogramos por hectárea”, dijo.

Annarumma mencionó también al NK 467 VIP 3, un híbrido de lanzamiento, bastante tolerante en a las enfermedades causadas por cigarrita y de ciclo. súper precoz.

Destacó que NK tiene un amplio portafolio de híbridos para todos los ambientes productivos de Paraguay. Dispone de materiales precoces, súper precoces, para doble propósito, grano comercial también y producción de ensilaje. “Con los híbridos NK ofrecemos estabilidad, rendimiento, mucha seguridad, calidad de grano y por sobre todo la tolerancia a la enfermedad causada por cigarrita”, enfatizó.

Jusmar Giménez, asistente técnico de Importadora Alemana

**SI ES MAÍZ, ES DEKALB  
SI ES DEKALB, ES DEKALPAR**





para los híbridos NK Syngenta, expresó que en la región la preferencia va por los híbridos de buena sanidad, tolerantes a las enfermedades causadas por la cigarrita y las de buena adaptación en la región.

Destacó también la buena respuesta del NK 520 VIP3, el híbrido de lanzamiento del año, material de doble propósito, característica muy deseada en la región. “La buena sanidad de tallo de este material asegura tener plantas paradas a la hora de la cosecha, además de granos sanos y alto techo productivo. Es un híbrido versátil porque se adapta a distintos suelos, se acomoda a diversas condiciones. Mantiene un padrón de espigas, se adapta a la época de siembra, porque el productor puede iniciar o culminar la siembra con este material”, dijo

Mencionó que además de su destacada tolerancia a las enfermedades causadas por la cigarrita, es bastante tolerante a los nematodos, un problema que está apareciendo en varias áreas de la región. Tiene un buen sistema radicular que le permite aprovechar los nutrientes. “Es un híbrido que recomendamos para las áreas más complicadas, su comportamiento fue excelente en las regiones del centro. En ensilaje tuvo una excelente rendimiento. Es su primer año de producción comercial, varios productores lo experimentaron y quieren seguir apostando por este material”, dijo.

Es un híbrido recomendado para zafra y zafriña por la tolerancia a las condiciones climáticas variables que presenta



## TESTIMONIOS

### Continuaremos con NK

Ronald Thiessen Hildebrand, productor agrícola de Grupo Agrocom de la Región de Campo 9, destacó que las empresas familiares desarrollan diversas actividades, la lechería y la agricultura, en este último con el Grupo Acrocom, una empresa familiar de los Thiessen Hildebrand.

“Apostamos por dos materiales el Supremo y el NK 505 VIP 3, ambos nos dieron buenos resultados. Para ensilaje especialmente el NK 505 VIP3, que hemos cosechado grano húmedo, con muy buenos resultados, también sobre silaje tenemos muy buena calidad, acorde a los análisis. En cuanto a la cigarrita, es un material muy tolerante, no tuvimos problema”.

“Los materiales NK se destacan porque no se acaman, a mí me gusta esa cualidad y tuvimos muy buenos resultados. Con el supremo también estuvimos haciendo ensilaje, tuvimos excelentes resultados en cosecha de granos secos, es un material muy bueno. Yo recomiendo plantar ambos materiales, puede ser en suelo de alta, media y baja fertilidad. Igual da buenos resultados”.

Thiessen comentó que vienen plantando híbridos NK desde hace 3 años, en esta campaña de zafriña sembraron aproximadamente 350 hectáreas de los híbridos NK.

“Experimentamos varios híbridos, pero los más destacados en nuestras parcelas fueron el NK 505 y el Supremo. Continuaremos sembrando los híbridos NK, porque estamos muy contentos con los resultados. Tuvimos rendimientos muy altos y la calidad de grano fue óptimo”, dijo.

--

### “Elegimos NK por los beneficios que brinda”

Juares Fries, productor que cultivó híbridos NK en Vaquería, Caaguazú, comentó que desde hace dos años apuesta por los híbridos NK y este año en particular tuvieron muy buen resultado.

“Las condiciones fueron favorables y también pudimos probar híbridos de alto rendimiento, con buena estabilidad, resistente a las enfermedades generadas por la cigarrita. Nosotros elegimos el híbrido NK por los beneficios que nos brinda, buen rinde, estabilidad y precocidad. Optamos por el NK 505 VIP 3 y nos dio buen rinde y buena calidad de grano, logramos un rendimiento promedio de 8.100 kilogramos”, dijo. **CA**



**Jusmar Giménez,**  
asistente técnico  
de Importadora  
Alemana



**Ronald Thiessen,**  
productor  
agrícola de  
Grupo Agrocom  
de la Región de  
Campo 9



**Juares Fries,**  
productor  
que cultivó  
híbridos NK

## YPF y su “bocho” marcó presencia en el evento Motor

CGS, representante oficial en el Paraguay de Lubricantes YPF, acompañó el evento Motor organizado por Old Friends Group, donde participaron gran cantidad de aficionados a los vehículos clásicos y de colección. En dicho encuentro la firma llevó el Clásico Escarabajo decorado con el nuevo producto Elaion Auro, y también resaltando los 100 años que celebra YPF Lubricantes.

El “bocho” de YPF fue muy admirado y se constituyó en uno de los principales atractivos donde cantidad de visitantes tuvieron la oportunidad de admirar su singular diseño y además ganarse muchos premios.

Es de resaltar que CGS, trae al país toda la línea de Lubricantes YPF, producidos con Máxima Tecnología, y como innovación esta presentando el nuevo Elaion Auro, con Tecnología en Constante Evolución.

Entre los productos destacados, resaltan sobre todo los de Alta



Organizadores del evento junto al “bocho” YPF Elaion Auro, al término de la muestra.

Gama, que son los Elaion, para vehículos nafteros y diesel de última generación y los Lubricantes para Motores pesados que son de la línea Extravida.

Uno de los aspectos muy importantes de los Lubricantes YPF, es la excelente relación costo-beneficio que ofrece la marca.

También la firma cuenta con Lubricantes Industriales, Hidráulicos; Línea Elaion Moto, aditivos, grasas y otros productos derivados.



# FULL PROTECTION

ANTES DE TODO: PROTECCIÓN



Tratamiento Inicial  
para la Soja



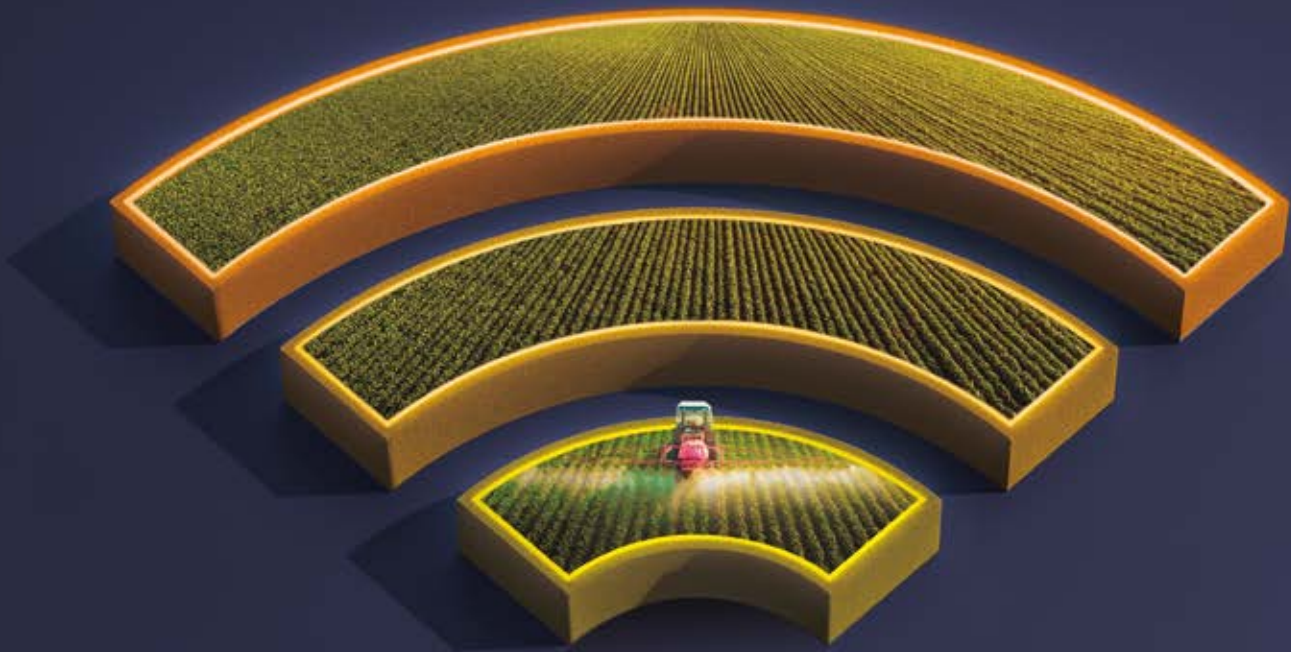
 **SOMAX**<sup>®</sup>

• Matriz - Hernandarias: (061) 572 124 / 125 • Santa Rita: (0673) 221 598 • Bella Vista: (0984) 444 360  
• Campo 9: (0984) 191 900 • Katueté: (0471) 234 175 • San Alberto: (061) 572 124



Cripton®  
**Xpro**

La cobertura de primera  
**más eficiente**



Este **poderoso fungicida** de amplio espectro es la mejor herramienta para llevar seguridad y rendimiento a tu campo.

**Defensa total con Cripton Xpro.**



- EXCELENTE RESIDUALIDAD
- CONTROL EFICAZ DE ROYA
- MAYOR CONTROL DE E.F.C.
- EFECTO MULTISITIO
- MAYOR RENDIMIENTO
- HERRAMIENTA CONTRA RESISTENCIA
- TECNOLOGÍA QUE REDUCE EL LAVADO POR LLUVIA

# AZIMUT, SIMPLICIDAD Y EFICIENCIA en el control de enfermedades.



ADAMA



INGREDIENTES ACTIVOS  
**Azoxystrobin + Tebuconazole**



TIPO DE FORMULACIÓN  
**Suspensión Concentrada (SC)**



Acceda al  
código para  
más informaciones